

# É P Í T É S Z

K Ö Z L Ö N Y – M Ű H E L Y

A M A G Y A R É P Í T É S Z K A M A R A K I A D V Á N Y A

170

## KÖZLÖNY

Országos Építészbál 2007

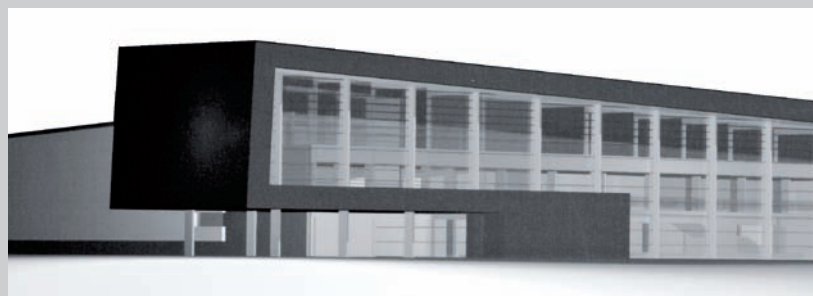
Küldöttgyűlési indítványok  
időrendje

Óradíjas tervezési  
szolgáltatások  
tevékenységszorzói

Kortárs Építészeti Központ

A Magyar Építőművészek  
Szövetségének hírei

MŰHELY • Pilisvörösvár – városi uszoda  
és sportcsarnok építészeti tervpályázat



ÉPÍTÉSZ  
KÖZLÖNY – MŰHELY  
170. szám  
2007. március

A Magyar Építész Kamara és a  
Magyar Építőművészek  
Szövetsége havi tájékoztatója

ISSN 1585-2407

Kiadja:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
Felelős: a kft. ügyvezetője

A szerkesztőbizottság elnöke:  
Eltér István  
(a MÉK elnöke)

Felelős szerkesztő:  
Eltér István  
(a MÉK elnöke)

Szerkesztőbizottság tagjai:  
Dér Andrea (MÉK),  
Bolberitz Henrik (MÉSZ),  
Körmeny János (MÉK)

Szerkesztőség:  
H-1088 Budapest,  
Ötpacsirta utca 2.  
Tel./fax: 06-1-318-2944  
E-mail: mek@t-online.hu  
www.mek.hu

Hirdetésfelvétel:  
Publicitas Art-Media Kiadó Kft.  
H-1021 Budapest,  
Tárogató út 26.  
Telefon: 06-1-200-7330  
fax: 06-1-275-3070  
www.publicitas.hu

## Tartalom

### 4 Építészbál



### 6 A küldöttgyűlési indítványok időrendje

### 6 A MÉK Elnökségének határozatai

### 7 A MÉK Elnökségének eseménynaptára

### 7 Óradíjas tervezési szolgáltatások tevékenységszorzói

### 8 Tájékoztató a Kortárs Építészeti Központól



### 11 Jog – Kötelesség – Szabály – Figyelem

### 11 Új rendelet készült az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekátalakítási és az építészeti-műszaki terv- dokumentációk tartalmáról

### 12 Az Állami Főépítészeti Iroda létrehozása

### 13 A terepszint alatti létesítmények hatása a településrendezési eszközökre

### 14 Közzétették a Mies van der Rohe-díj idei jelöltlistáját

### 15 A Helyi Építészeti Örökség 2007. évi Nívódíj pályázata

### 16 A Magyar Építőművészek Szövetségének hírei Ami történt... Szemelvények a MÉSZ Elnökségének 2007. január 25-i üléséről „fff” fiatalok – feketén-fehéren – országjáró kiállítás Ami történni fog.... Házunk tája Helyreigazítás Előadások-beszélgetések a kandallós teremben



Nemzetközi Építészeti Fotópályázat  
2007  
Csütörtöki Iskola  
Felhívás

### 20 Helyesbítés helyett...

### 20 Tervezés a jövőért: piac és élet- minőség – ACE sajtóközlemény

### 21 A MÉSZ közleménye az SZJA 1%-áról Tervpályázat Álláshirdetés Helyreigazítás Közlemény

# Országos Építészbál 2007

## Egy este magunk között

Amikor a közönség ámulтан megfordult és figyelme a színpadról egyszerűen a terem túlsó felében ritmizáló sztepp-cipőkre terelődött, már tudtuk, minden rendben lesz. 2007-ben is van bálunk, a minden napok kemény munkája után mi is és vendégeink is felszabadulhatunk egy estére. A beszédeken túl vagyunk – segített az a pár pohárka mézes pálinka, melyeket a bejáratnál az izgalom utolsó órájában hörpintettünk fel – a nyitótánc látványos, a Merlin megtelt, az ételek finom illatokkal várnak, a zenekar és egyéb művészeink felkészültek, a technika... hmm, hát minden azért nem lehet tökéletes.

A sztepp-tánc a színpadról még látványosabb, könnyű volt feloldódni benne. Aztán az este folyamán egyre kevésbé éreztük a szervezés fáradalmait, és egyre jobban a részvétel öröme. Koktélok és borok is segítettek, ez igaz. De közben átélhettük a megnyitóbeszéd valódi tartalmát. Egy olyan közösséggel báloztunk együtt, amely most vidámságban, oldottan tartozott egybe, pedig mégiscsak az építészeti hívószavára jöttek ide. Ténylegesen elégedettek lehettünk azzal, hogy építészek vagyunk, és hogy közünk van ezekhez az emberekhez, ehhez az estéhez.

Elmondhatjuk, igazi bálja volt az építészeknek. Pirovits Árpád sztepp-tánc megnyitója után Nyulász György (ő is építész)



A megnyitó főszervezői

és Balogh Henrietta tartottak bemutatót klasszikus báli táncokból, melynek végén az ingyenes koktélbár pultjánál bátorságot merített közönség profi tanítás útján idézhette fel bécsi keringő tudását, s ezzel hagyományos bállokhoz méltó gyönyörű keringőzés kezdődött. A vacsora szépen terített asztaloknál, bázongorista kíséretében zajlott, majd színpadra lépett a Shakers zenekar, és rögtön kiderült, az építészek a lábukat is tudják ám használni, ha kell! Csak a tombolasorsolás tudta kis időre megszakítani a táncot.

Közben a kamarateremben az ötvenes évek nagy építkezéseit kfigurázó diavetítéses színház-kabaré (Eleuszisz társulat), majd egyszemélyes stand up komédiázás (Bödöcs Tibor) nevetteget meg mindenkit, majd hajnalig tartó tánc zajlott itt is, mégpedig az ötvenes-hatvanas évek elfeledett magyar slágereire.

A Merlint sikerült báli eleganciával felöltöztetni. Sokan nem hittek ebben. De hát építészként is ez a dolgunk, helyeket alakítunk, megfelelő célokra szabjuk őket. Jogászok és orvosok báloznak száz évvel ezelőtti kollégáink nem kevés ünnepélyességet is viselő műveiben. Az építészek ma se legyenek lusták, varázsoljanak báli helyszínt havas kamaraudvarból, kortárs művészek nyers színházából. Jövőre megint váltunk, és tudjuk, bármilyen helyszínt fel fogunk tudni megint öltöztetni, egyetlen követelmény van: legyen az ideinél jóval nagyobb a tér!

A bál végén élményekkel, örömmel, és nem kis büszkeséggel álltunk a kiürülő Merlinben. Miközben teljesítettük célunkat, egy újabb tervezési feladatot, amelyben közösséggé próbáltuk kovácsolni egy este erejéig szakmánk generációkon átívelő legjavát, úgy éreztük, egy életen át



Eltér István, a MÉK elnöke



A báli díszbe öltözött galéria már csak az építészekre vár



*A színházteremből erre az estére bálterem lett*

FOTÓK: WWW.EPITESZBAL.HU, WWW.EPITESZFORUM.HU



*Javában áll a bál*



*Asztaltársaság fekete-fehérben*

velünk maradó barátokra is szert tettünk. A memo összeszokott csapatában eddig is barátok voltunk mind. De most megbizonyosodott, hogy tettekész és emberséges partnerekkel, korbéli és szakterületbeli különbségeket áthidalva lehet és kell barátságokat kötni. Bálint Imrével, a Budapesti Építészkamara elnökével és Kiss Bernadettel, az építészrendezvények profi megszervezőjével úgy tudunk egy csapatban dolgozni az építészbál közösségteremtő céljaiért, hogy kapcsolatunk eleve bizo-

nyítja, van értelme egy egymás iránt bizalommal viseltető, közösséget alkotó építészársadalmat építeni. A ma még viszonylag zilált építészársadalom képes lesz büszkén vállalni hivatását, és képes lesz az emberi környezet fejlődéséért együtt is kiállni. A 2007. évi Országos Építészbál minden résztvevője tett azért, hogy így legyen. Együtt voltunk, baráti alapon kapcsolatokat kötöttünk, közösséget alkottunk. Pár fiatal ezért kereste és találta meg a hangot az idősebb építész-

generációval, ezért dolgoztak együtt hónapokon át, helyszínt, borokat és ételeket, fényeket és asztalhuzatot, markáns arculatot és segítő szponzorokat válogatva.

Hát köszönjük mind a 350 résztvevőnek, hogy értelmet adott munkánknak és lelkesedést a jövő évi Országos Építészbál megszervezéséhez!

*memo*

*Kádár Bálint, Riedel Miklós,  
Szemerey Samu*

## ▶ A küldöttgyűlési indítványok időrendje

Határidő	Indítványok	Címzettek, jogosultak, kötelezettek
2007. február 23. péntek <b>elkészítési határidő</b>	költségvetési terv, szabályzati javaslatok	MÉK-elnökség tagjai, területi elnökök, tagozatok, bizottságok elnökei
2007. március 1–2. <b>csütörtök–péntek</b>	költségvetési terv, szabályzati javaslatok	Területi Elnökök Testületének ülése
2007. március 9. péntek <b>postázási határidő</b>	költségvetési terv, szabályzati javaslatok	MÉK-elnökség tagjai, területi elnökök, tagozatok, bizottságok elnökei
2007. március 12–23.		Területi elnökök egyeztetése a területi küldötteikkel
2007. március 26. hétfő <b>elkészítési és beküldési határidő</b>	költségvetési tervhez módosító indítványok, szabályzati javaslatokhoz módosító indítványok, beszámolók, egyéb határozati javaslatok	módosításra jogosultak, ill. beszámolásra kötelezettek
2007. április 5. csütörtök <b>postázási határidő</b>	küldöttgyűlési meghívó és mellékletei: költségvetési terv és módosító javaslatai szabályzati javaslatok módosító javaslatai beszámolók egyéb határozati javaslatok	küldöttgyűlésen tanácskozási és szavazati joggal résztvevők
2007. április 16. hétfő <b>elkészítési és beküldési határidő</b>	költségvetési terv módosításainak véleményezése	felügyelő bizottság
	szabályzati javaslatok módosításainak véleményezése	kijelölt bizottság és a véleményezésre jogosultak
	egyéb határozati javaslat véleményezése	kijelölt bizottság és a véleményezésre jogosultak
	egyéb határozati javaslatokhoz rendkívüli módosító javaslatok	módosításra jogosultak
2007. április 20. péntek <b>küldöttgyűlés</b>	sürgősségi javaslat, ügyrendi javaslat	küldöttek

Megjegyzés: A bizottsági ajánlások a fenti határidőkhöz értelemszerűen kapcsolódnak.

## ▶ A MÉK Elnökségének határozatai

### 1/2007. (I. 12.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége felkéri a Jogi Bizottságot, hogy készítse el előterjesztést az Építőművész, a Restaurátor, a Műszaki ellenőr, és a Felelős műszaki vezetői Tagozat létrehozásával, és a nem kamarai tagok névjegyzéki csatlakozásával kapcsolatban. Készítse elő a 2007. évi küldöttgyűlésre a vonatkozó alapszabály-módosítást.

### 2/2007. (I. 12.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy a kamarai törvény 29. § (3) bekezdése alapján hatályon kívül helyezi az I. fokú határozatot és helyreállítja Karácsony István és Karácsony Istvánné kamarai tagságát.

### 3/2007. (I. 12.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy 2007. évre dr. Szily Imre Balázs, Fátray György és Tóth László építészeket jelöli ki, hogy a SZIE-Ybl Miklós Építéstudományi Karon a műszaki ellenőri képzés vizsgabizottságában a MÉK képviselőjeként közreműködjenek.

### 5/2007. (I. 12.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy a műszaki ellenőri vizsga miatt kiegészíti a Jogosultsági Vizsgabizottságot 2 új taggal Kovács József és Tétényi Éva személyében.

### 6/2007. (I. 26.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy a

Táj- és kertépítészeti tagozat delegáltjával, Lázár Tiborral kiegészíti a Tervezői és Szakértői Jogosultsági Vizsgabizottságot.

### 7/2007. (I. 26.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy felhatalmazza a kiselnökséget, hogy bízta meg a Műszaki ellenőri jogosultsági vizsga szakmai elnökét, indítsa be a munkát és állítsa fel az önálló Műszaki ellenőri jogosultsági vizsgabizottságot, és egyúttal az e tárgyban meghozott 5/2007. (I. 12.) sz. Elnökségi határozatot törli.

### 8/2007. (I. 26.) sz.

#### **MÉK Elnökségi határozat**

A MÉK Elnöksége úgy határozott, hogy a Kormányzati negyed tervpályázat zsűri-jébe Tétényi Évát, Sylvester Ádám DLA-t és Kóris János DLA-t delegálja.

## ▶ A MÉK Elnökségének eseménynaptára

Időpont	Meghívó fél	Helyszín	Téma	Résztevők
Jan. 9.	Hefkó Mihály	Építészek Háza	Belsőépítészeti Minősítő Szakmai Bizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 11.	Szalay Tihamér	Építészek Háza	Etikai-Fegyelmi Bizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 11.	Molnár Attila	Építészek Háza	TTMB ülés	Bizottság tagjai
Jan. 11.	Eltér István	Építészek Háza	Kiselnökségi ülés	Elnök, alelnökök
Jan. 12.	Eltér István	Építészek Háza	Elnökségi ülés	Elnökség tagjai
Jan. 14.	Eltér István	Építészek Háza	Kiselnökségi ülés	Elnök, Alelnökök
Jan. 15.	Csontos Csaba	Építészek Háza	É1 Szakmai Minősítő munkabizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 15.	O. Ecker Judit	Építészek Háza	„Év Belsőépítésze” 2006 bírálata	Zsűri tagjai, LAKI Zrt. képviselője
Jan. 16.	Noll Tamás	Építészek Háza	Külgügyi Bizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 16.	Marosi Miklós	Építészek Háza	Felügyelő Bizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 18.	dr. Fiala István	Építészek Háza	Terület- és Településrendezési Tagozat vezetőségi ülése	Tagozat vezetősége
Jan. 19.	Eltér István	Építészek Háza	M1 Üzleti park tervpályázat díjkiosztó	Résztevők, díjazottak
Jan. 23.	Körmendy János	Építészek Háza	Jogi Munkabizottság ülése	Bizottság tagjai
Jan. 24.	Tévényi Éva	Építészek Háza	Területi Kamarák titkári találkozója	Területi Kamarák titkárai
Jan. 25.	ÉÉSZT	MMK Székháza	Felelős műszaki vezetők és műszaki ellenőrökkel kapcsolatos megbeszélés	Eltér István
Jan. 26.	Eltér István	Építészek Háza	Elnökségi ülés	Elnökség tagjai
Jan. 27.	Kováts Gábor	BMGE K. épület Díszterem	Mérnök Bál	Eltér István
Jan. 30.	Tanács Lajos	Építészek Háza	É2 Szakmai Minősítő Munkabizottság ülése	Bizottság tagjai

## ▶ Óradíjas tervezési szolgáltatások tevékenységszorzói (O<sub>f</sub>)

### (1) 16-30-AS SZORZÓ

#### **KIEMELT, VEZETŐ ÉPÍTÉSZ TERVEZŐ**

Jogszába által előírt személyes jelenlét, okiratszerkesztés, bírálói, választott bírói tevékenység, adatbázison alapuló tanácsadás. Szakirányú felsőfokú végzettség, vezető tervezői jogosultság.

**17 864-33 494 Ft**

### (2) 13-AS SZORZÓ

#### **IRÁNYÍTÓ, VEZETŐ TERVEZŐ**

Különleges szaktudást és szakmai tapasztalatot igénylő, különleges és felelősségteljes tervezési folyamat elvi irányítása, belsőépítészeti tervezés, tanácsadás, képviselő, számítástechnikai rendszerszervezés, felelős tervezői tevékenység. Szakirányú felsőfokú végzettség, vezető tervezői jogosultság, idegen nyelv legalább középfokú ismerete.

**14 514 Ft**

### (3) 9-ES SZORZÓ

#### **ÖNÁLLÓ ÉPÍTÉSZ TERVEZŐ**

Széles körű szaktudást, szakmai és irányító tapasztalatot igénylő, felelősségteljes alkotói tevékenység, a tervezési folyamat irányítása, belsőépítészeti műszaki ellenőrzés, különleges szaktudást igénylő részletek megoldása, felelős tervezői tevékenység,

műemlékvédelmi szakértő, számítógépes látványkészítési tevékenység. Szakirányú felsőfokú végzettség, tervezői jogosultság, idegen nyelv tárgyalóképes használata.

**10 048 Ft**

### (4) 7-ES SZORZÓ

#### **BEOSZTOTT ÉPÍTÉSZ TERVEZŐ**

Felelősségteljes alkotói tevékenység, a tervezési folyamat irányítása, széles körű szaktudást igénylő részletek megoldása, felelős tervezői, szakértői tevékenység, tervezői műszaki ellenőrzési tevékenység. CAD munkahelyen számítógépes adatfeldolgozói tevékenység. Szakirányú felsőfokú végzettség, tervezői és szakértői jogosultság, számítógépes építészeti alkalmazás ismerete.

**7815 Ft**

### (5) 5-ÖS SZORZÓ

#### **ÉPÍTÉSZ GYAKORNOK**

Irányítás alapján végzett felelősségteljes tevékenység, általános szaktudást igénylő részfeladatok önálló megoldása, beosztott tervező, műszaki ellenőr, árazatlan költségvetési kiírás, árelemző, számlaelenőr. Szakirányú felsőfokú végzettség,

számítógépes építészeti alkalmazás ismerete.

**5582 Ft**

### (6) 3-AS SZORZÓ

#### **SZERKESZTŐ**

Irányítás alapján végzett műszaki vagy irodai tevékenység, szaktudást igénylő szokványos, ismétlődő részfeladatok megoldása, mérnökgyakornok, technikus, konstruktor, költségvetés készítő, számítógépes adatfeldolgozói, titkárnői tevékenység. Középfokú vagy szakirányú felsőfokú végzettség.

**3350 Ft**

### (7) 2-ES SZORZÓ

#### **IRODAI KISEGÍTŐ**

Irányítás alapján végzett betanított tevékenység, műszaki rajzoló, gép- és gyorsíró, kisegítő tevékenység. Középfokú végzettség, legalább hároméves szakmai gyakorlat.

**2233 Ft**

*Megjegyzés:*

*A kiszámított Ft értékek 65 500 Ft/hó minimálbér értékénél érvényesek.*

2007. február 7.

## Tájékoztató a Kortárs Építészeti Központról

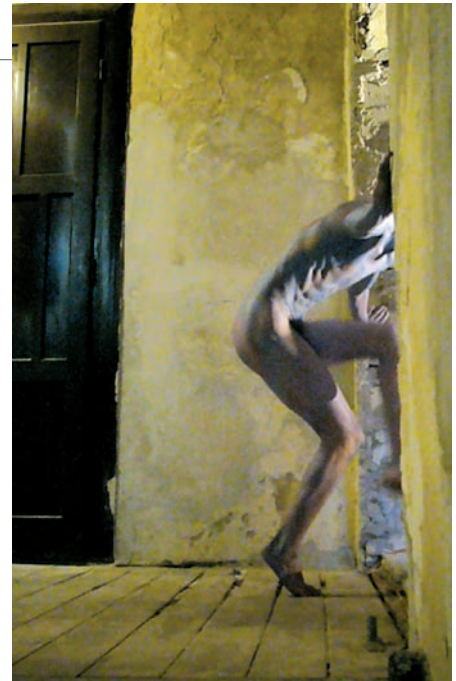
Két évvel ezelőtt, amikor megszületett a Kortárs Építészeti Központ ötlete, sokan nem gondolták volna, hogy sokrétű programjainak köszönhetően hamarosan közkedvelt intézmény lesz. Valójában alapos előkészítés, tudatos fejlesztés, és hatalmas szellemi-fizikai energiabefektetés tette lehetővé, hogy a civil kezdeményezésből Budapest kulturális arculatát jelentős mértékben formáló létesítmény váljon. Egy szép, de lerobbant házból színvonalas nemzetközi programok befogadására is alkalmas teret alakítottak ki a szervezők – lásd ConZerve? konferenciát, az őszi Holland Formabontást, valamint a diplomadíjkiállítást.

A KÉK Szakmai diskurzust gerjesztő, önálló arculatú kulturális központ, ahol képzőművészek vagy a város problémái iránt érdeklődők legalább annyira megfordulnak, mint építészek. A KÉK ősszel részben a saját problémáit is tematizálta a ConZerve? című konferenciával, amikor nemzetközi előadók meghívásával az ipari örökség megőrzésének és funkcióváltásának problémáit vizsgálta, lévén a székhely Róth Miksa üvegfestő művész régi műhelye. Ezen a csapáson haladunk tovább: nem sokára nemzetközi konferenciát tervezünk a „megőrző fejlesztés” kérdéséről.

Még ősszel, a Fél(t)múlt programsorozat keretében kezdett el a KÉK kivonulni a város olyan kevésbé ismert vagy hozzáférhetetlen, az ipari termeléshez köthető helyszíneire, melyek történetében a közeljövőben

változás várható. Így szerveztünk tömeges expedíciót a Gizella Malomba, majd a Kőbányai Sörgyárba, amelynek 1-es telepén az önkormányzat – magántőke bevonásával – új fejlesztésbe kezd. A tervezők számára óriási kihívást jelent majd a húsz kilométer hosszú és helyenként hét-nyolc méter belmagasságú kőbánya járatainak integrálása a tervezett, vegyes funkciójú új városnegyedbe. Az első koncepciótervek – az Egeraat, a Zoboki, Demeter és Társai, a Naos, valamint a Sporaarchitects irodáktól – változatos megoldásokat vetnek fel a labirintus használatára.

Hasonlóan kivételes lehetőség volt bejutni a Kelenföldi Hőerőmű vezérlőtermébe, ami Kozelka Tivadar fotográfusnak köszönhetően izgathatta az utókor fantáziáját. Valójában ismét egy „last minute” túráról volt szó: így, autentikusan leharcolt, de már munkából kivont állapotában aligha találkozhatunk már azzal a nevezetes épülettel, amely befoglalja Borbíró Virgil lenyűgöző, ovális alaprajzú, art deco elemekkel díszített kapcsolótermét, hiszen az új tulajdonos, a Kopaszi gát fejlesztője a „30 000 voltos kapcsolóépületbe” csodák palotáját vagy műszaki múzeumot tervez. A KÉK arculatát az örökségtúrák mellett kezdettől fogva meghatározták a kényes kérdéseket, illetve a szakma határait feszegető beszélgetések. Januárban elindult az [1+1] Urban Lounge beszélgetéssorozat film és építészet kapcsolatáról (fókuszban a Taxidermia című filmmel), február



Performansz az Archi Prix megnyitóján

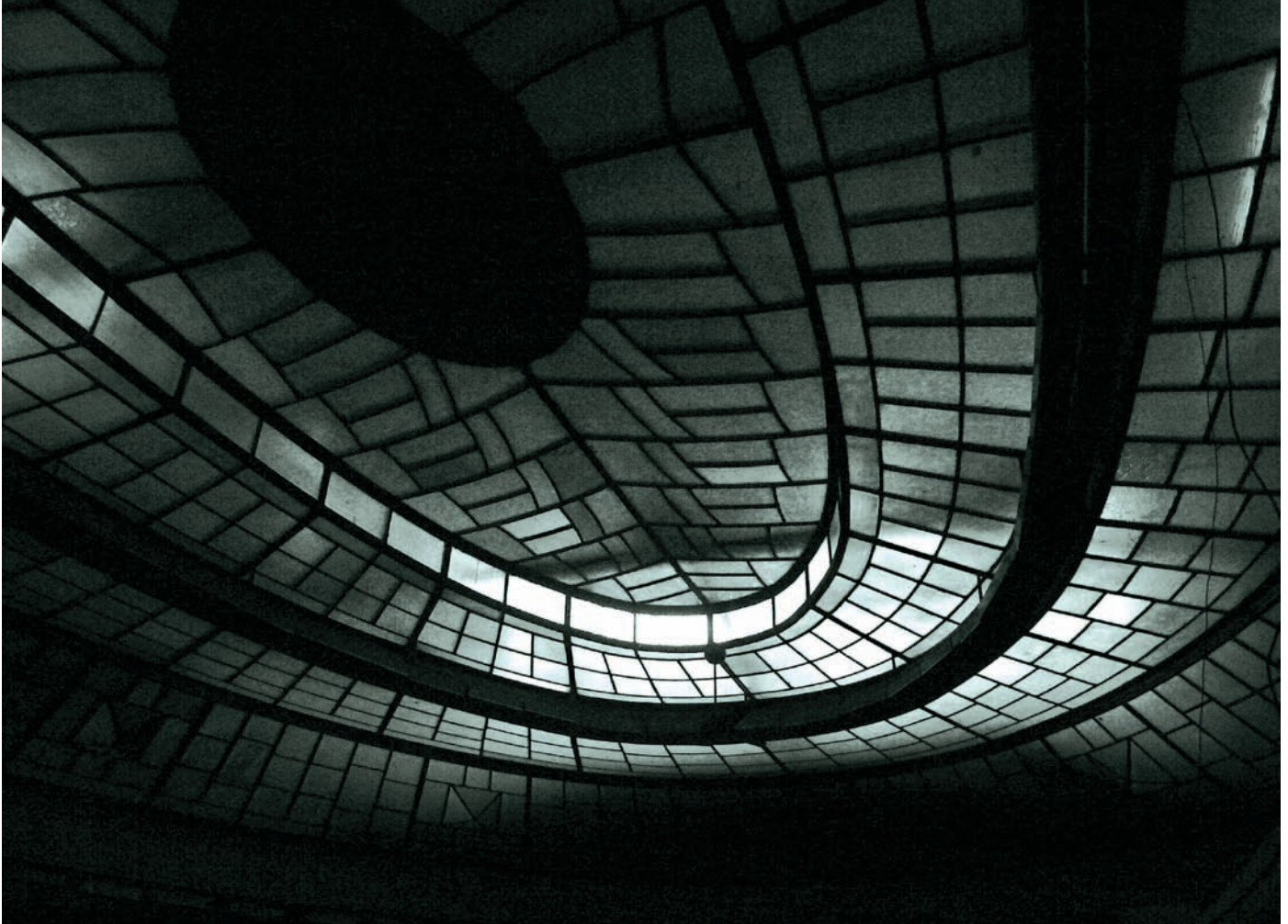
elején a szociális lakásépítés kérdéseivel foglalkoztunk Noud de Vreeze és Oliver Thill vendégszereplése mellett. Hollandia immár százéves bérlakásrendszere a világon teljesen egyedülálló. Hiába is vetnénk össze a magyar rendszerrel (melyben jobb híján a „szociális lakással” állítják párhuzamba), alig találunk hasonlóságokat. A párhuzamos előadások – holland és magyar lakáspolitikai; holland és magyar bérlakás-építészeti – mindkét rendszert kritizálták, hiszen Hollandiában a lakástársaságok bődületesen meggazdagodtak, ellenben meglehetősen ignoránsak az építészeti újítás irányában. Magyarországon rendkívül kevés a bérlakás (és rendszerte-



Ember- Z. Halmágyi Judittal



és a II. Urban Lounge hallgatói



Az Erőmű csodálatos kapcsolóterme

len a lakásépítés állami támogatása), a szociális lakások terén mind a standardok, mind az általánosítható tapasztalatok hiányoznak.

A beszélgetés alkalmával Bach Péter bemutatta a Józsefvárosba tervezett szociális lakóház tervét, és válaszolt a – tömegével jelentkező – problémákat (például a kötelező parkolószámot, amit a leendő bérlők soha nem fognak kimeríteni). A Martinkó József által vezetett beszélgetés főcsoportja a legnagyobb probléma megvi-

tatása volt: hogy Magyarországon a szociális lakások az önkormányzatok tulajdonában vannak – vagyis az általában eleve alacsony színvonalon megépülő házak fenntarthatóságáért már senki nem vállalja a felelősséget. A Rév8 egy optimistább forgatókönyv szerint szeretné megírni az új szociális lakóházak történetét, például több pénzt investál a jobb minőségű építőanyagokba és a gépészetbe.

Januárban az epiteszforum.hu áthelyezte föld alatti beszélgetéseit a KÉK második

emeletére. Míg korábban pályázati tervbemutatókra koncentráltak, most műfajt váltottak: a beszélgetések fókuszába egy-egy építész személyiség került, akit az alkotásról, szakmai gondolatairól faggatnak a portál szerkesztői. Az első megmérettetésre Z. Halmágyi Judit vállalkozott – az Erick van Egeraat iroda vezető építésze, aki merőben szokatlan fordulattal ősszel fővárosi képviselői minőségében is bemutatkozott. Az új beszélgetéssorozat időse-  
rűnek tűnik, hiszen azt állítja, a szakma



ConZerve kerekasztal



Holland Formabontás Szimpózium





Városi séta – Sörgyár



Városi séta – Víztoronyban

készen áll arra, hogy a személyiségeit más-fajta megvilágításban is bemutassa, ne csak iskolákra, egyes művekre, hanem a szakmai hálózati köreire is kíváncsi legyen. Világszerte ismert, ám nálunk újszerű kezdeményezés a Pecha Kucha Night, melynek lényege, hogy fiatal tervezők, építésszek és designerek széles közönség előtt

mutathatják be munkájukat. Lehet ez megvalósult épület vagy pályázati terv, berendezési tárgy vagy installáció, esemény vagy kreatív ötlet. Az egyetlen megkötés, hogy minden előadó 20 képet vetíthet, mindegyiket 20-20 másodpercig. Azaz minden előadó 6 perc 40 másodperccel gazdálkodhat, így rövid és lényegre törő előadásokat láthatunk-hallhatunk. Az első, decemberi eseményen legalább húsz előadó szerepelt, köztük Skardelli György a soproni innovációs központtal, egy fiatal cég a kreatív betonalálmányaival, Böczén Árpád és társai a Király u. 40. felújítására és szakkollégiumi programjára kidolgozott tervükkel – és a KÉK is elrapelte az eddigi történetét.

**Az évet újabb [1+1] Urban Lounge-dzsal folytatjuk:**

február 22. Valamit visz – Újabb víziók a Dunáról

március 14. Várost olvasni – Városok és történetek – építészeti-irodalmi est

április 5. Gerillakultúra – Értékteremtés lentről fel – a kultúra nem-kanonikus helyei a városban

április 26. Stratégiák és taktikák – Ki az új főépítész, és mik a tervei?

Február 16-án a DesignFókuszt keretében egész napos workshop.

Február 19-én, március 19-én és április 16-án újabb építészeti talkshow-k következnek. A februári vendég Nagy Tamás lesz.

Hamarosan meghirdetjük a következő városi sétát is, tervezett helyszín a budafoki Törley pincék, valamint filmklubot is szervezünk igazi csemegékkel.

Végül, de nem utolsósorban: állandósult a Szoc\_art csillárkiállítás a KÉK-ben, vagyis az Andrássy út és a Munkácsy Mihály utca néhány bontásra vagy átalakításra ítélt lakásából kimentett csillárokat továbbra is örökbe lehet fogadni. Aki erre vállalkozik, a Kortárs Építészeti Központ (közhasznú) Alapítványát támogatja. A KÉK honlapján is lehet közülük választani.

[www.kek.org.hu](http://www.kek.org.hu)

Kortárs Építészeti Központ – KÉK  
1078 Budapest, Nefelejcs utca 26.

Köszönjük támogatóinknak:

Holland Királyság Budapesti  
Nagykövetsége, Velux, Kinnarps

## ▶ Jog – Kötelesség – Szabály – Figyelem

### Törvény

#### Kormányrendelet

Miniszteri rendelet, vagy egyéb jogi tudnivaló  
Biztatás

#### - A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény.

A törvény módosítva kamarai és az építési törvényt – minthogy a szabad mozgással és tartózkodással rendelkezők gyakorlatilag az Európai Unió országaiban lakók – a szabad mozgással és tartózkodással rendelkezők részére jár az EGT-országokban lakók joga.

A Kormány jogalkotási programja az Országgyűlés 2007. évi tavaszi ülészakára:

- A Magyar Köztársaság gyorsforgalmi úthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. tv.javaslat.
- Cégtörvényjavaslat.
- A termőföld hasznosításáról és a föld védelméről, valamint a termőföld talajvédelméről szóló tv.javaslat.
- A környezet védelméről szóló 1995. évi LIII. tv. módosítási jav.
- A villamos energiáról szóló tv.javaslat.
- A vízi-közművekről és a vízi-közmű szolgáltatókról szóló tv.javaslat.
- Egyes oktatási tárgyú törvények módosításáról szóló tv.javaslat.
- A turizmusról szóló tv.javaslat.
- Az egységes ingatlanadóról szóló tv.javaslat.

*A kamarai törvény módosítását nem tartalmaz benne.*

Az új Kormányzati Negyed létrehozásával kapcsolatos intézkedésekről szóló 1001/2007. (I. 16.) Kormányhatározat.

A nemzetközi tervpályázatot 2007. február 15-ig kell előkészíteni.

A kormányzati épületek elkészítési határideje 2009. május 31.

Az Ellenőrző Bizottságban való részvételre a MÉK és a BÉK kapott felkérést.

A Kormány egyedi döntésével megítélhető támogatások szabályairól szóló 8/2007. (I. 24.) GKM rendelet

A támogatás céljai:

Nemzetközi versenyképesség növelése.

A termelékenység növelésével a piaci pozíció megerősítése.

Nagy hozzáadott értékű termék létrehozása.

Szakképzett munkaerő – innováció – tökebevonás hármassága.

Új munkahelyek teremtése.

Magyarország Közép-Európa szolgáltató központjává nője ki magát.

A jogcímeek:

Vállalkozások technológiai korszerűsítése.

A működő tőke befektetéseinek ösztönzése.

Regionális vállalati központok kialakítása.

Logisztikai központok és szolgáltatások kialakítása.

Ipari beruházás a kutatás-fejlesztésre alapozva.

Turisztikai nagyberuházások támogatása.

A támogatás mértéke: a rendelet és a 217/1998. (XII. 30.) Kormányrendelet VIII. fejezet alapján számítható a támogatásintenzitás.

Támogathatók köre: Magyarországon székhellyel, vagy az EGT-ben székhellyel és Magyarországon fiókteleppel rendelkező gazdasági társaságok.

A támogatás igénybevehetősége: a jogcímeknek megfelelő, legalább 10 ezer euró nagyságú beruházás és – elsősorban a gazdaságilag hátrányosabb helyzetű térségekben – a beruházás jellegétől függően 10–50 munkahely teremtése.

A rendelet bizonyos beruházási funkciókat kizár a pályázatból.

A rendelet természetesen tartalmazza a bürokratikus részeket is, és a végén több pályázati űrlapot, amelyeken az igény benyújtható.

A 2007–2013 között megvalósítani tervezett közlekedésfejlesztési projektek indikatív listájáról szóló 1004/2007. (I. 30.) Kormányhatározat.

*Javaslom, hogy akiket illethet, fussák át.*

Az egyes építményekkel, építési munkákkal és építési tevékenységekkel kapcsolatos építésügyi hatósági engedélyezési eljárásokról szóló 46/1997. (XII. 29.) KTM rendelet módosításáról szóló 1/2007. (I. 31.) ÖTM rendelet.

A rendelet az átszervezett közigazgatás új szakhatóságainak a neveit adja meg.

#### **A decentralizált helyi önkormányzati fejlesztési támogatási programok előirányzatai, valamint a vis major tartalék felhasználásának részletes szabályairól szóló 12/2007. (II. 6.) Kormányrendelet.**

*Azok a kollégák tanulmányozzák, akik az önkormányzatok részére készítenek terveket, vagy akiknek az önkormányzatok a munkáltatóik.*

Budapest, 2007. február 7.

Körmendy János

## ▶ Új rendelet készül az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészet-műszaki tervdokumentációk tartalmáról

Kamaránk először tavaly decemberben, majd legutóbb február elején kapta meg az új ÖTM rendelet tervezetét a közigazgatási egyeztetés során.

A tervszöveggel kapcsolatos kamarai vélemény, továbbá a részletes javaslatok összeállítása céljából a MÉK Jogi bizottságának elnöke bevonta a területi

kamarákat, továbbá az érintett tagozatokat. Köszönettel fogadtuk továbbá minden más szakmagyakorló segítő szándékú észrevételeit is.

**A hatályba lépő jogszabály alapvetően érinti a Magyar Építész Kamara szakterületébe tartozó szakmagyakorlók, elsősorban a tervezők alapvető jogait és kötelezettségeit, melyeket a mindennapi munkájuk során gyakorolnak.**

Mindezekre tekintettel hangsúlyozottan kértük a jogalkotót – hogy a rövid határidő ellenére összeállított – részletes javaslatainkat érdemben megvizsgálni és azokat a jogszabály végső szövegébe beiktatni szíveskedjenek.

Felhívtuk a figyelmet arra az évek óta elhúzódó problémára, amely abból adódik, hogy **az építési engedélyezési tervet készítő felelős tervező az esetek többségében ügyfélként nem vehet részt az eljárásban.**

Ez nemcsak a tervezők számára káros szerzői jogi jogkövetkezményekkel jár, amellyel mint tudjuk a jogalkotó a hatósági eljárásban nem tud mit kezdeni. Meg kellett találnunk azt a közös pontot, ami mind a szabályozást végzők, mind a jogalkalmazó hatóságok és egyébként az építésszek érdekeit is érinti.

Az ügyféli minőség hiánya eredményezi – többek között azt az anomáliát is, amelyre elsősorban az utóbbi idők építésügyi perei, ill. a szakmagyakorlók (tervezők, műszaki ellenőrök, felelős műszaki vezetők) büntetőjogi felelősségre vonása során derült fény. A tervező szakmai felelőssége, vagy annak esetleges megoszlása, ugyanis így a későbbi szabálytalanságok esetén tisztázatlan marad, sok esetben sem az eljáró hatóságok, bíróságok, sem maga a szakmagyakorló nincs tisztában azzal, hogy akár az építető, akár más tervező jogellenesen, vagy jogszerűen módosításokat hajt végre a terven vagy az épületen az építési folyamat során.

Mind a büntetőjogi, mind a polgári jogi felelősségrevonás, de akár a kivitelezésből eredő szavatossági problémák ügyében indult bírósági eljárásokban egyszerűbbé válhatna a bizonyítási eljárás, ha a tervezői felelősséget viselő, eredeti engedélyezési tervdokumentációt készítő tervező már a hatósági eljárás során információt kaphatna az ilyen jellegű problémákról, és a kárívó építészeti minőségromlás, vagy szakmai szabálytalanság észlelése esetén megfelelő jogorvoslati joggal rendelkezhetne. Mind-

ezek eszközeként kamaránk többek között javasolta az eredeti felelős tervező nyilatkozatának csatolását, továbbá ügyfélkénti minőségének elismerését valamennyi olyan engedély kibocsátása iránti eljárásban, ahol a fenti problémák felmerülhetnek.

Úgy véljük, tagjaink és kamaránk fenti törekvése egybeesik a jogalkotó azon szándékával, melyek végső soron az építészeti minőség hatékonyabb elérése irányába hatnak, ugyanakkor leegyszerűsíteni, vagy felesleges eljárásoktól (pl. felelősség megoszlására vonatkozó bizonyítások) mentessé kívánják tenni mind az építési folyamatot, mind az építészeti minőség megkövetelésére irányuló igények érvényesítését.

Kezdeményezésünk eredményéről és a tervezet további sorsáról – hatálybalépése esetén végső tartalmáról – közlőnküNK következő számában tájékoztatjuk a tagságot.

2007. február 12.

Tisztelettel

*Dr. Gáts Andrea*  
ügyvéd, szabályozási szakjogász  
a MÉK JMB szakértője

Számtalan egyéb módosító észrevételünk közül én a legfontosabbnak azt tartom, hogy a Használatbavételi engedély kiadásához ismételten be kell kérni a(z építész) tervezői nyilatkozatot.

Ezt természetesen csak akkor adná meg az építész, ha a tervezés ki van fizetve ill. a kivitelezés megfelel a tervnek.

Ez régen is így volt.

*Eltér István a MÉK elnöke*

## ▶ Az Állami Főépítészeti Iroda létrehozása Közlemény

**Dr. Lamperth Mónika önkormányzati és területfejlesztési miniszter** kezdeményezésére – a közigazgatási reform részeként – a korábbi területi főépítészeti irodák **2007. január 1-jétől állami főépítészeti iroda** elnevezéssel az újonnan létrehozott regionális közigazgatási hivatalokban, azok szervezeti egységként, a regionális közigazgatási hivatalvezetők alárendeltségében működnek. Az irodák vezetőit a regionális közigazgatási hivatalok vezetői – a miniszterrel egyetértésben – nevezik ki.

A 7 „Állami Főépítész” közül négyen korábban területi főépítészként működtek, új főépítésszek kinevezésére az Észak-

magyarországi, Dél-dunántúli és a Középdunántúli Régióban került sor. Négy iroda székhelye változatlan, három állami főépítészeti iroda azonban új helyre költözik: a veszprémi Székesfehérvárra, a pécsi Kaposvárra, a miskolci pedig Egerbe.

Kiemelkedő szakmai előéletük alapján az új állami főépítészeti irodák vezetői, „Állami Főépítész” elnevezéssel az alábbi személyek lesznek:

- a Közép-magyarországi Állami Főépítészeti Iroda vezetője Budapest székhellyel Hajnóczy Péter,
- a Középdunántúli Állami Főépítészeti Iroda vezetője Székesfehérvár székhellyel Csohány Klára,
- a Dél-dunántúli Állami Főépítészeti Iroda

vezetője Kaposvár székhellyel Virányi István,

– a Nyugat-dunántúli Állami Főépítészeti Iroda vezetője Győr székhellyel Keresztes Sándor,

– az Észak-magyarországi Állami Főépítészeti Iroda vezetője Eger székhellyel Bernáth Mihály,

– az Észak-alföldi Állami Főépítészeti Iroda vezetője Debrecen székhellyel Arató András,

– a Dél-alföldi Állami Főépítészeti Iroda vezetője Szeged székhellyel Kiss Lajos.

Budapest, 2007. január 25.

*Dr. Orodán Sándor*  
főosztályvezető

## ► A terepszint alatti létesítmények hatása a településrendezési eszközökre A kérdés egyes elemeinek felvázolása

A településrendezési tervezés területén ismételt felmerül a többszintes területfelhasználás kérdése: a terepszint alatti építmények, földtani adottságok stb. hatása a tervezésre és számos ezzel kapcsolatos probléma. Az elmúlt években, az Építész Közlönyben egyes kérdéseket már körüljártunk, pl. 2003 decemberében a többszintes ingatlan-nyilvántartás kérdését (annak nemlétét). A településrendezésnek az elmúlt években egyébként is kiemelkedően fontos része lett a terepszint alatti szabályozás kérdése, amit az OTÉK 1998. óta kötelezően elő is ír. A mélygarázsok létesítése és más funkciók föld alá telepítése, a közterületek alatti építések újabb és újabb kérdéseket vetnek fel, amire más alkalommal még figyelmet fogok szentelni. Jelen írásban az infrastruktúra-hálózatok bizonyos elemivel kapcsolatban felmerülő problémákra, szabályozási következményekre térek ki. Jogi szempontból tisztázandó az építéssel kapcsolatban a Föld mélye felé való terjeszkedés határa, mértéke, de ez is külön írás és vizsgálat tárgya lehet.

A gyorsforgalmi úthálózattal kapcsolatban merült fel – több helyen – a terepszint alatti nyomvonalvezetés gondolata és annak változatai, a felszínről épített kéreg alatti, valamint a bányászati módszerrel épített mélyvezetésű. Lakossági és tervezői kérdések is érkeznek arra vonatkozóan, hogy egy ilyen nyomvonalnak mi a hatása a felszín területfelhasználására, jár-e építési tilalommal, mely esetekben kell a felette lévő területen szabályozási tervet készíteni, illetőleg módosítani. Hasonló kérdéseket és kételyeket vet fel a földalatti/metró építése a fővárosban. Arról sem szabad megfeledkeznünk, hogy Budapest településszerkezeti terve több távlati közúti alagutat is tartalmaz: egyet a Szilágyi Erzsébet fasor és Pest között, egyet a Rózsa-völgy térségében az Albertfalvai-híd és az Egér út összekötésére, s felmerült egy északi alagút építése is Óbuda és Dél-Buda térségeinek közvetlen kapcsolatára.

Általában elmondhatjuk, hogy a gyorsforgalmi úthálózat és a főúthálózat olyan

jelentőségű infrastrukturális elem (elemegyüttes), amelynek bizonyosan szerepelnie kell a településrendezési tervekben, hiszen a településrendezés legalapvetőbb célja éppen az országos, a térségi és a helyi érdekek összhangjának megteremtése és a település területfelhasználásának és alapvető infrastruktúra-hálózatának meghatározása [Étv. 7. § (1) bek.]. Az ilyen infrastrukturális elemnek meg kell jelennie a településszerkezeti terven, a helyi építési szabályzatban és – legalább a nyomvonal telektömbnyi környezetét tartalmazó – szabályozási terven (Ét. 10.–12. §).

A mélyvezetésben/alagútban haladó útszakasz is hatással lehet a felszín területfelhasználására és beépítésére, s mint ilyet, fel kell tüntetni a településszerkezeti terven [11. § (4) bek.]. Az ilyen sáv alapvetően két részre bontható: az egyik az alagút a felszín közelében, a másikon annál lényegesen mélyebben halad. Az előbbiben alapvetően a felülről való építés jöhet szóba, ezért radikálisan korlátozza a felette fekvő területek használatát (a megépítésig mindenképp, azt követően a rezgésével, szellőzési igényével). Ezek a szakaszok – néhány világváros belső, sűrű beépítésű területei kivételével – mindenütt a földtakarás és a növényzettel való betelepítés a jellemző mind a műtárgyak felett, mind azok hatásterületén. Az utóbbin, a nagy földtakarású szakaszokon a terület hasznosítása csaknem független az út jelenlététől (a lényeg értelemszerűen nem a mértéken, hanem azon van, hogy a bányászati módszerekkel épített alagútnak ne legyen jelentős hatása a felszín területfelhasználására és beépítésére).

Az építési törvény 12. § (2) bekezdése rögzíti azokat a területeket, ahová mindenképpen kell készíteni szabályozási tervet, illetve szükség esetén módosítani kell azt. Ezek között szerepel minden olyan terület, ahol „az építés helyi rendjének biztosítása egyébként szükségessé teszi” kategória, és ezek a területek e körbe tartoznak. Ugyanez igaz a helyi építési szabályzatra is [Étv. 13. § (2) – (5) bekez-

dés]. Sőt, az esetek egy részében a helyi építési szabályzattal akkor is foglalkozni szükséges, ha szabályozási tervet nem kell készíteni a területre. Ebben az esetben is meg kell hogy jelenjenek a szabályzatban azok a korlátozások és jogok, amelyek biztosítják a tervezett infrastruktúra elem megvalósíthatóságát. A szabályozási terv híján természetesen a szabályzatban a tervezett nyomvonal által érintett ingatlanok mindegyikére (bizonyos rátartással) meg kell határozni az elhelyezést biztosító szabályokat.

Az alagútban vezetett út feletti terület meglévő szabályozási tervét tehát akkor kell módosítani, ha arra az út hatással van. Ez a hatás a fentiekben túlmenően abból következhet, hogy a szabályozási terv tartalmi követelményeinek [Étv. 12. § (5) bek.] valamelyike megjelenik az adott területen. Ilyenek lehetnek az infrastruktúra-hálózatok és építmények szabályozást igénylő elemei (szellőzők, vészkijárók, ...) s a településrendezés megvalósulását segítő sajátos jogintézményekkel érintett területek (építési és/vagy telekalakítási tilalom, kötelezések, elővásárlási jog stb.) lehatárolása. A szabályzatok és a szabályozási tervek módosítása a következő esetekben válhat még szükségessé:

1. Ha a korábbi szabályozás a felette fekvő területen olyan mélységig engedte meg a terepszint alatti beépítést, amely zavarja az alagút építését (vagy nem szabályozta e kérdést, és féltő, hogy az egyedi ügyekben a „környezetbe illeszkedés” alapján sérülhet a közösségi érdek).

2. Ha a kismélységű szakaszok rendezési tervi módosítási szükséglete kihatással van a többi területre is (pl. a területet feltáró, kiszolgáló út vezetése ellehetetlenül).

3. A szabályozási terv nem tartalmazta az út nyomvonalát, vagy az módosult.

A rendezési tervekben való ábrázolást illetően az előírások nem tesznek különbséget aszerint, hogy az infrastruktúra-háló-

zat elemei milyen mélységben fekszenek, de a 3. számú lábjegyzetben kifejtett érvek értelmében nincs is olyan mélység, ahol ettől eltekinthetnénk. Napjainkban épülnek az első jelentős épületek, amelyek a ház temperálását földhővel oldják meg. Az ennek kinyeréséhez használt kutak, szondák akár a hatvan-nyolcvan métert is elérhetik. A helyi építési szabályzatnak ki kell térnie ennek szabályozására is, ha közúti vagy vasúti alagút építése válik szükségessé. Tehát a metrőépítés távlati nyomvonalait is védeni szükséges ez „ellen”. Más kérdéseket is érdemes végiggondolni: a csapadékvíz-elvezetés műszaki megoldását, a gázvezeték létesítésének speciális előírásait stb.

Mindezek mérlegelésével dönthető csak el a konkrét helyzetben, hogy szükséges-e a szabályozási eszközöket elkészíteni vagy módosítani. Egy azonban biztonsággal rögzíthető: az alagút távlati építése miatt nem kell a felette lévő területre az ott történő építés feltételeként mindenképpen szabályozási tervet készíteni, s nem terhelhető rá a tervezés költsége a közösségre azért, mert a felette lévő terület tulajdonosai a területet be akarják építeni, s ahhoz szabályozási tervet kell készíteni vagy módosítani (legfeljebb a tervezés költségeinek megosztásáról lehet beszélni).

Látható, hogy bár a kérdés a gyorsforgalmi utakkal kapcsolatban merült fel, a földalatti építése hasonló kérdéseket és problémákat vet fel. Hasonló az a gond is,

hogy esetenként évtizedek telnek el az első gondolat és a konkrét tervezés között. Ez alatt a biztonságra törekvés, a helybiztosítás megkívánja, hogy az egyébként minimálisan szükséges területnél szélesebb sávot vegyünk figyelembe. E tekintetben példaadó lehet a gyorsforgalmi úthálózat közérdekűségéről szóló törvény, amely az út számára 500 méter széles sáv kijelöléséről rendelkezik, és miniszteri rendelet formájában teszi lehetővé a területrendezési tervekben rögzített nyomvonal pontosítását. Természetesen egy város beépített területe alatti nyomvonal esetében ez eltúlzott lenne, ezért merül fel annak szükségessége, hogy ilyen fontos elemek első, településszerkezeti tervben való rögzítéséhez is részletes tanulmánytervek készüljenek.

Ezzel kapcsolatban szükséges arra felhívni a figyelmet, hogy a törvény értelmében a miniszteri „rendelettel megállapított nyomvonalat tartalmazó dokumentációval (jóváhagyott tanulmányterv) – amely tartalmazza a tervezett csomópontokat, valamint jellemző hossz- és keresztmetszvényeket is – vagy építési engedéllyel rendelkező külterületi gyorsforgalmi út tengelyétől számított 250-250 méter széles területsáv beépítésre szánt területté – a külön jogszabályban megjelölt gazdasági terület kivételével – nem nyilvánítható”. A miniszter a rendeletben az egészségügyért felelős miniszter egyetértésével kisebb mértéket is megállapíthat, ha a műszaki feltételek azt lehetővé teszik. A műszaki feltételek egyike éppen a terepszint alatti

vezetés lehet, de ide tartozik az egyéb magassági szintkülönbség (pl. az út egy mélyebb terepszinten vezet, mint a beépítésre kiszemelt terület).

Van még számos egyéb terepszint alatti létesítmény (és adottság), ami befolyásolja a településrendezést, ezek között említénem a mesterséges üregeket, az ásványi nyersanyag lelőhelyeket, a különböző közműveket és egyéb vezetékeket, de ide sorolhatók mindazok az épített pincék és terepszint alatti épületszintek, amelyek kihatással vannak a környező terület/telkek biztonságára, talajvízviszonyaira. Az ezekkel összefüggő egyes településrendezési kérdésekről olvashat a tisztelt olvasó az Építész Közlöny 2003. évi egyik számában, a „Szemelvények a településrendezés műhelyéből” című írásban (a későbbi azonos című folytatások miatt említtem meg, hogy ez az első ilyen cikk). Becses figyelmükbe ajánlom továbbá az Önkormányzati Tájékoztatóban 2006-ban megjelent tájékoztatót a pincék által veszélyeztetett települések egyes kárelhárítási munkáiról, valamint a „Településrendezés néhány mérnöki összetevője” című írást, amiből szemelvények jelentek meg a Pécsset kiadott „Településtervezés II.” című tankönyvben, és teljes terjedelemben tanulmányozható az Építésügyi Szemle 2007. évi 1. számában.

Budapest, 2007. február 7.

*Körmendy Imre*

## ► Közzétették a Mies van der Rohe-díj idei jelöltlistáját

A Mies van der Rohe-díj, az Európai Unió Díja a Kortárs Építészetről zsűrije kiválasztotta azt a hét építészt, akik 2007-ben esélyesek az uniós díj elnyerésére. Az egyik legfontosabb és legtekintélyesebb nemzetközi építészeti díj győztesének neve 2007 áprilisában derül ki. A jelöltek:

- Anne Lacaton és Jean Philippe Vassal/ Lacaton & Vassal (Franciaország),
- Rudy Ricciotti (Franciaország),
- Zaha Hadid/Zaha Hadid (Németország),
- Ben van Berkel/UN Studio (Németország),

– Manuel Aires Mateus, Francisco Aires Mateus/Aires Mateus e Associados (Portugália),

– David Chipperfield, Fermin Vázquez/ David Chipperfield (Spanyolország),

– Luis M. Mansilla, Emilio Tunón/Mansilla + Tunón (Spanyolország).

A Mies van der Rohe-díjat azért hozták létre, hogy elismerjék a magas minőségű és innovatív projekteket és felhívják a figyelmet a díjkiosztót megelőző két év legjobb európai építészeti alkotásaira.

A független nemzetközi szakértőkből és a European National Associations of architects (Európai Építészek Nemzeti Szervezete) tagjaiból álló zsűri 32 ország 273 projektjéből kiválasztott 33 olyan munkát is (Ausztria, Belgium, Horvátország, Dánia, Franciaország, Németország, Írország, Olaszország, Hollandia, Norvégia, Szlovénia, Spanyolország, Törökország és Nagy-Britannia területéről), melyekből kiállítás rendeznek, és szerepeltetik őket a Díj katalógusában is.

A győztes nevét 2007 áprilisában közlik.

## ▶ A Helyi Építészeti Örökség 2007. évi Nívódíj pályázata

### Pályázati felhívás

Az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium Építésügyi és Településrendezési Főosztálya – az 1997. évi LXXVIII. törvény 50. §-ának (1) bekezdés e) és h) pontjában és az építészeti örökség helyi védelmének szakmai szabályairól szóló 66/1999. (VIII. 13.) FVM rendeletben foglaltak alapján – az építészeti örökség helyi védelme területén a példaszerű helyreállítások elismerése céljából építészeti nívódíj pályázatot hirdet.

A nívódíjat megvalósult alkotások nyerhetik el. A pályázat nyilvános.

A nívódíjra pályázni lehet az ország területén lévő önkormányzati rendelettel a helyi védelem körébe vont elemekkel, melyek jelentős építészeti értéket képviselnek és helyreállításuk, bemutatásuk példaszerű színvonalon, értéknövelő módon valósult meg.

#### A pályázati célja:

Az építészeti nívódíj pályázat célja, hogy segítségével feltárjuk, értékeljük és közzétegyük a helyi védelemben részesített értékes történeti emlékek megőrzésével, helyreállításával elért kiemelkedő építészeti és mérnöki teljesítményeket. További célja a pályázatnak, hogy széles körben hasznosítható javaslatokat adjon az egyedi tájérték, a településkép, a településkarakter, az értékes épületegyüttes, épület, képzőművészeti alkotás, stb. szakszerű megőrzéséhez.

#### Pályázati feltételek:

Pályázatot nyújthat be minden olyan személy, aki a felújítás megvalósításában felelős építészként, vagy táj- és kertépítész tervezőként, ill. restaurátorként, generálkivitelezőként, vagy tulajdonosként (önkormányzat és civil szervezet is lehet) közreműködött és a pályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezőnek ismeri el. A pályázatra 2006. január 1. előtt igazoltan megvalósult alkotásokkal, épületek esetében e dátum előtti jogerős használatbavételi engedéllyel rendelkező pályaművekkel lehet jelentkezni. Nem lehet pályázni, ha a tervezéssel kapcsolatban szerzői jogi, etikai vita, vagy építésrendészeti eljárás áll fenn, erről a pályázónak nyilatkoznia kell. Díjazásban az építetők, tervezők és kivitelezők részesülnek.

Minden pályázathoz be kell szerezni a területi főépítész értékelő véleményét, amely a pályázat mellékletét képezi. A pályázathoz mellékelni kell a pályázók nyilatkozatát arról, hogy valamennyien hozzájárulnak a pályázaton való részvételhez, és – a Bíráló Bizottság ilyen igénye esetén – lehetővé teszik az épület megtekintését. Nyilatkozniuk kell továbbá a pályázóknak arról is, hogy díjazás vagy elismerés esetén hozzájárulnak a nyertes pályamű terveinek és fényképeinek közzétételéhez.

A pályázók pályázatuk benyújtásával elfogadják a Pályázati felhívásban foglalt feltételeket, és alávetik magukat a Bíráló Bizottság döntésének.

A pályázati felhívást az Építésügyi Szemle, az Önkormányzati Tájékoztató és az Építész Közlöny is közzéteszi, de hozzáférhető a [www.otm.gov.hu](http://www.otm.gov.hu) és a [www.vati.hu](http://www.vati.hu) honlapon is, letölthető formában. A pályázati kiírás és jelentkezési lap (adatlap) 2007. február 1-jétől díjmentesen szerezhető be a VÁTI Kht.-nál (VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Közhasznú Társaság). Cím: 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30–32. További információ kérhető az irodán Bódyné Máthé Ildikótól, tel.: 224-3100/4603 melléken, vagy e-mailen: [ibody@vati.hu](mailto:ibody@vati.hu)

#### A pályázatok benyújtása:

1. A pályázatot a mellékelt, pontosan kitöltött adatlap felhasználásával, a felhívásban ajánlott és kötelező dokumentumok csatolásával, A/4 formátumú csomagolásban, az alábbi címre kell benyújtani:

VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Közhasznú Társaság  
1016 Budapest, Gellérthegy u. 30–32.  
Területpolitikai, Urbanisztikai és Értékelési Iroda

2. A pályázatok benyújtásának határideje: 2007. március 26.

A pályázatot postán kell benyújtani, benyújtásának időpontja a postabélyegző kelte. Egy postai csomagban csak egy pályázat nyújtható be.

3. A beküldött pályázati anyagok esetében a Bíráló Bizottság hiánypótlási kérése esetén a pályázó 1 hónapon belül a szükséges anyagot pótolja. Ellenkező esetben a pályamű a pályázatból kizárásra kerül.

#### A pályázati anyag tartalma:

A pályázati anyag a megértéshez és a bemutatáshoz szükséges mennyiségű és lépeltékű dokumentumokból áll. Fontos, hogy a felújítás előtti és az azt követő állapot jól dokumentált legyen, tehát szükségesek a felmérési és a tervezett állapot terveit, vizsgálati, diagnosztikai anyagait, fényképeit, a helyreállítás szakszerűségét, hitelességét rögzítő dokumentumokat benyújtani a pályázathoz. (Épületek esetében az építési engedélyezési terv szintű megjelenítés ajánlott.)

Kötelezően benyújtandó munkarészek:

- kitöltött adatlap
- a főépítész értékelő véleménye
- az építészeti örökség helyi védelmét biztosító jogszabály jegyző által hitelesített másolata
- 2006. január 1. előtti használatbavételi engedélyről szóló határozat
- az eredeti és a megvalósult állapotot ábrázoló tervek és fotók
- helyszínrajz a területről

#### A pályázatok elbírálása:

A pályázatokat az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium (ÖTM) Építésügyi és Településrendezési Főosztálya vezetője által felkért Bizottság bírálja el, amely a benyújtási határidőt követő 90 napon belül hozza meg döntését. A Bíráló Bizottság tagjai: az ÖTM Építésügyi és Településrendezési Főosztálya, az Oktatási és Kulturális Minisztérium Kulturális Örökségvédelmi Hivatala, a Magyar Építész Kamara, a Magyar Építőművész Szövetség, valamint az Önkormányzatok Szövetsége delegált képviselői. A döntésről a pályázók a döntést követő 20 munkanapon belül írásban értesítést kapnak. A benyújtott pályázati anyag díjazására a legmagasabb pályadíj 1,5 millió, a legalacsonyabb díja 300 000 forint. A díjak átadására és a díjazásban vagy elismerésben részesített épületek bemutatására ünnepélyes keretek között, egyidejűleg kerül sor.

2007. január 10.

Önkormányzati és Területfejlesztési  
Minisztérium

Építésügyi és Településrendezési Főosztály  
Építészeti és Építésgazdasági Osztály

Az Adatlap letölthető a [www.mek.hu](http://www.mek.hu) kamarai honlapról.

## ▶ Ami történt... MÉSZ eseménynaptár (január)

**01. 05. és 01. 08.** Az Ybl-díj ún. „kisbizottság” (az Elnökség által felkért 3 fő Ybl-díjas építész, akik értékelést készítenek minden egyes beadott pályázatról) ülésezett a kistárgyalóban. 27 db beérkezett pályázatot kellett átnézniük és azokról részletes értékelést készíteniük.

**01. 12.** Főépítészek klubja a MÉSZ Székházban. Dr. Reischl Gábor elnök felajánlotta Belezna Éva megbízott fővárosi főépítész asszonynak azt, hogy a budapesti főépítészek havi rendszerességgel találkozzanak a megbízott főépítész asszony vezetésével az Építészek Házában. Az első találkozón 20 főépítész vett részt, és a találkozókat ezentúl minden hónap első péntekén fogják tartani.

**01. 19.** Székházunk Kós Károly-termében tartotta a Fővárosi Önkormányzat Fő-

építész Hivatala a fővárosi FSZKT tervtárgyalását. A megbeszélésen mintegy negyvenen vettek részt.

**01. 19. és 01. 20.** A 2007. évi Ybl-díjak odaítéléséről döntő ún. „Nagybizottság” ülésezett kétszer fél napot a Székházban. A MÉSZ által felállított 3 fős ún. „kisbizottság” lelkiismeretes előkészítő munkájáról elismeréssel szólta Fegyvernek Sándor, az ÖTM Építésügyi és Településrendezési Főosztályának vezetője, a zsűri elnöke.

**01. 22.** A MÉSZ elnöke, alelnökei és titkára tartottak megbeszélést az elnöki szobában. Dr. Reischl Gábor elnök úr jelezte, hogy az elnökségi ülésen be fogja jelenteni lemondását. A résztvevők előzetesen szót ejtettek az elnökségi ülés napirendi témáiról.

**01. 25.** A MÉSZ Ellenőrző Bizottsága ülést tartott, ahol Somogyi-Soma Katalin EB-tag bejelentette lemondását. Helyére automatikusan a legtöbb szavazatot kapott Gergely Zsolt póttag került.

**01. 25.** A MÉSZ Elnökségének januári ülése. (Szemelvényeket lásd külön)

**01. 25.** Az UIA-MÉSZ Szakrális Helyek Munkabizottsága tartott szimpoziumot templomtervező építészek részvételével. A rendezvény sikerére jellemző, hogy két természet kellett összenyitni, hogy elférjenek az érdeklődők. (Ismertetést lásd külön).

**01. 29.** Székházunk Kós-termében tartotta a Budapesti Építész Kamara rendkívüli közgyűlését. A terem zsúfolásig megtelt küldöttekkel. A közgyűlés eredményes volt, megalakulhatott a BÉK Kht.

## ▶ Szemelvények a MÉSZ Elnökségének 2007. január 25-i üléséről

- Dr. Reischl Gábor bejelentette az Elnökségnek, hogy az alapszabály 15. § alapján, tartós akadályoztatás miatt kénytelen lemondani tisztségéről. Röviden beszámolt a döntés okairól, elnökségének másfél-kétéves időszakáról, az általa kitűzött célokról és azok eddigi megvalósulásáról. Javaslatot tett megbízott elnök személyére és kérte az Elnökséget, hogy lemondását fogadja el.

- Az Elnökség sajnálatát fejezte ki a váratlan lemondás miatt, és egyben köszönetét

fejezte ki eddigi tevékenységéért. Az Elnökség dr. Reischl Gábor elnök lemondását elfogadta, és egyúttal megbízta Kálmán Ernő alelnök urat, hogy a MÉSZ elnöki teendőit megbízott elnökként a MÉSZ ez évi közgyűléséig lássa el. Kálmán Ernő a megbízást elfogadta.

- Az Elnökség a kamarai építésztageozat létrehozásával kapcsolatban úgy határozott, hogy az Elnökség nevében 3 tagú bizottság fogalmazzon meg egy levelet, amely tartalmazza a MÉSZ konkrét elkép-

zelését a tagozat létrehozásáról és amelyet a MÉK elnökének kell elküldeni.

- Az Elnökség tagjai megtárgyalták a január 1-jével hatályba lépett új rendeleteket. Ezek közül a továbbképzéssel kapcsolatban olyan döntés született, hogy a MÉSZ kreditpontoszerzésre alkalmas rendezvényeit ajánlja fel a BÉK-nek.

- Bolberitz Henrik titkár ismertette a MÉSZ NCA pályázatát, illetve a témákat, amelyekre a MÉSZ az NKA-nál pályázni kíván.

## „fff” fiatalok – feketén-fehéren – országjáró kiállítás

A MÉSZ által 2006-ban szervezett nagyszerű kiállítás tavaszi túrára indul az országban, sőt még külföldre is ellátogat.

### **Az országjáró túra állomásai:**

2007. 03. 09.–03. 22. Debrecen  
megnyitja: dr. Reischl Gábor DLA

2007. 03. 27.–04. 26. Pécs  
megnyitja: dr. Reischl Gábor DLA

2007. 04. 10.–04. 20. Győr

2007. 04. 24.–05. 04. Sopron

Az „utazó kiállítás” támogatója: VELUX

Szervező: dr. Reischl Gábor, MÉSZ  
Csontos Györgyi, MÉSZ

Külföldi utak előreláthatólag:  
Nagyszében, Amszterdam, Madrid.

A kiállításról prospektus készül.

## ▶ Ami történni fog... MÉSZ eseménynaptár (március)

**03. 01.** A Csütörtöki Iskola, a MÉSZ és a Falufejlesztési Társaság közös rendezvénysorozata márciusi előadásának címe: „Szolidaritás”. Előadó: Kemény Bertalan szociológus. Az előadás 17 órakor kezdődik az Építészek Háza kandallós termében. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**03. 02.** Főépítészek klubja. A minden hónap első péntekén sorra kerülő szakmai tapasztalatcserén és szabad beszélgetésen a budapesti kerületi főépítészek és a fővárosi főépítész, valamint munkatársai vesznek részt. A klub 9 órakor

kezdődik az Építészek Háza kandallós termében.

**03. 20.** A 2007. évi Ybl-díj pályázatra benyújtott pályaművek kiállítására kerül sor március 20–30-ig, az Építészek Háza Kós Károly-kiállítótermében. A kiállítást az ÖTM képviselőjében Fegyverneky Sándor főosztályvezető úr és a Kálmán Ernő DLA, a MÉSZ elnöke nyitja meg 2007. március 20-án 18 órakor. Minden pályázót és érdeklődőt szeretettel várunk!

**03. 21.** Az UIA-MÉSZ Nevelési és Művelődési Létesítmények Munkabizottsága

szervezésében a bizottság elnöke, Jenei Lajos DLA építész tart előadást „Korszerű iskolaépítés” címmel az Építészek Háza Kandallós termében. A munkabizottság tagjait és minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**03. 26.** MÉSZ „kis-elnökségi” (elnök, alelnökök, titkár) az elnöki szobában.

**03. 29.** A MÉSZ Elnöksége tart ülést az Építészek Háza kandallós termében, 9 órai kezdettel.

## ▶ Házunk tája

### Mindannyiunkat váratlanul ért

dr. Reischl Gábor elnök úrnak az Elnökség tagjai részére írt levele, amelyben előzetesen bejelentette és megindokolta lemondását. Nagyon nehéz döntést hozni olyan helyzetben, amikor valaki a közösség bizalmát élvezve elvállal egy tisztséget és a külső körülmények drasztikus megváltozása miatt szembesül azzal a ténnyel, hogy képtelen megfelelni a maga felállította szinten az elvárásoknak. Ezt nevezik a jogi nyelvben „tartós akadályoztatás”-nak.

Az Elnök úr a SZIE Ybl Miklós Építéstudományi karán 2006 szeptemberében újabb feladatokat kapott. Az iskola egyetemi alapképzésének (BsC) beindítása, a főiskolaszintű (3 éves) képzésről a négyéves egyetemi szintű építészmérnöki képzésre történő átállás nagy kihívást jelent mind az iskola, mind a tanárok számára. Különösen igaz ez a tanszékvezetők esetében, főleg ha az illető korábban az egész intézményt is vezette.

Tehát az átalakulással járó terhek előre nem látható körülményként 2006. szeptember óta egyre növekedtek. Ugyanakkor a MÉSZ vezetése is egyre nagyobb feladatot jelent, hiszen „versenyhelyzet”-ben kell megküzdeni a létezéshez szükséges támogatásokért.

A két „teljes ember”-t kívánó feladat egyidejű teljesítésére vagy az egyik, vagy a másik, vagy mindkettő rovására meg-

csak. Reischl Gábor elnök úr úgy döntött, hogy ha akadályoztatva van abban, hogy feladatát maximális szinten teljesítse, inkább lemond. Ezt mind az Elnökség, mind a Titkárság sajnálattal bár, de kénytelen megérteni és elfogadni.

Mindenesetre a beindított programok folytatódnak, az „fff fiatalok-feketén-fehéren” kiállítást Reischl Gábor és Csontos Györgyi elnökségi tag tovább gondozzák és az országos, sőt külföldi bemutatását szervezik. A Titkárság nevében köszönjük Reischl Gábor elnök úr eddigi tevékenységét, amelynek eredménye talán a külső szemlélő számára is látható már.

Ugyanakkor bizakodással köszöntjük Kálmán Ernő DLA megbízott elnök urat, akinek MÉSZ iránti elhivatottsága közismert.

**Az Ybl-díj pályázatokat** idén is az ÖTM megbízásából a MÉSZ kezeli. Az úgynevezett „kis-bizottság”, amelynek tagjait az Elnökség kérte fel, és amelynek vezetője Kálmán Ernő DLA, tagjai pedig Dévényi Sándor és Vincze László építészek voltak, 27 pályázati anyag átnézését és előre kidolgozott szempontok szerinti vizsgálatát végezte el.

Munkájuk eredményeként olyan kis füzet készült, amelyet minden Bíráló Bizottsági tag kézhez kapott. A könnyen kezelhető, izléses füzet tartalma több mint a beérkezett pályázatok értékelése: tartalmazza az Ybl-díj történetét, az értékelés szempont-

jait, javaslatokat az Ybl-díj adományozásának rendszeréhez, valamint mellékletként a beadott pályázatokat táblázatosan rendszerezve is bemutatja és ráadásként „Az építésügy körében adományozható díjak”-ról is rendszerezett összefoglalót tartalmaz.

A Bíráló Bizottság és annak elnöke, Fegyverneky Sándor is elismerően szóltak a MÉSZ kisbizottság, azon belül Kálmán Ernő munkájáról.

Köszönjük lelkiismeretes, önkéntes és önzetlen munkájukat, amit a szakmáért tettek. Ugyanakkor a MÉSZ kezdeményezésére megváltozott a Bíráló Bizottság munkamene- te is: a Székházban két teljes délutánon keresztül ülészetek és így mód nyílt a pályaművek alapos megismerésére és a felelős döntés meghozatalára.

## Helyreigazítás

*Előző számunkban a 22. oldalon található a „MÉSZ a Pincébe(n)” című írá- sunkba sajnálatos módon hiba csú- szott.*

*A MÉSZ Házreform Bizottság tagja Winkler Barnabás építész, a Hungaro-Austro Plan Kft., valamint a HAP-Galéria tulajdonosa és vezetője.*

*A hibáért az érintettektől elnézést kér a szerző.*



## ▶ Előadások-beszélgetések a kandallós teremben

**A Tematikus Estek keretében** az UIA „Sacred Places” munkacsoportja és a MÉSZ szervezésében megtartott január 25-i, a templomépítészetéről szóló eseményen viszonylag ritkán tárgyalt kérdések kerültek szóba. Vannak-e általános elvek, szabályok a templomépítésben, vagy ma már mindent szabad? Birtokában van-e a megbízó azoknak a liturgiai ismereteknek, amelyek a tervezési program alapját kell hogy képezzék? Hogyan jelentkeznek ma az építészeti formálásban a különböző felekezetek dogmatikai és liturgiai elvei?

Annak ellenére, hogy ezzel az eseménnyel egy időben Zaha Hadid tartott előadást a Tőzsdepalotában, feltűnően sokan voltak kíváncsiak a kortárs hazai templomépítészet kérdéseit érintő szimpozionra. Az előadók között hallhattuk Balázs Mihályt, Basa Pétert, Gereben Gábort, Golda Jánost, Kocsis Józsefet, Krähling Jánost, Lengyel Istvánt, Major Györgyöt, Nagy Tamást, Potzner Ferencet. Mindannyian saját tervezésű megépült templomaik bemutatásával illusztrálták a

templomépítészettel kapcsolatos elveiket és vetették fel kérdéseiket.

A vetítést követő vitában felszólaltak papok, „laikusok”, liturgikus szakértők, belső-építészek és természetesen építészek is. Csanády Gábor, az UIA-MÉSZ „Sacred Places” munkabizottságának vezetője szervezte meg és moderálta az estet, amely annyira sikeres volt, hogy a rendőrségtől a közelmúltban megismert „kiszorítás” módszerrel kellett véget vetni a hivatalos részt követő spontán beszélgetéseknek, amelyet javasoltunk az Építész Pincében folytatni. Az esemény sikerén felbuzdulva és az élénk érdeklődést látva ebben a témában újabb beszélgetést tervezünk.

**Február 1-jén a Csütörtöki Iskola** előadás-beszélgetés sorozat újabb estjére került sor a kandallós teremben. Az est házigazdája – mint mindig – Krizsán András építész, a vitaindító előadók Lányi András szociológus és Miklóssy Endre építész voltak. A téma a „helyi demokrácia” volt. A mai magyar közállapotok különös aktuáli-

tást adnak a demokrácia mikéntjéről szóló és szakértők által vezetett beszélgetéseknek. Nincs társadalmi méretű demokrácia, helyi demokrácia nélkül; a demokrácia a helyi döntésekben való részvétel jogának garantálása minden érintett számára, és nem a többség uralma a kisebbség felett. Ilyen és ehhez hasonló gondolatokat hallhattunk a kiváló előadóktól. A hozzászólások is azt bizonyították, hogy az építészeti alkotó-gondolkodás integráns része a társadalmi kérdésekkel kapcsolatos határozott állásfoglalás.



## ▶ Nemzetközi Építészeti Fotópályázat 2007

**A régi-új Magyar Építőművészet folyóirat és a Magyar Fotóművészek Szövetsége fotópályázatot hirdet:**

### VÁLTOZÓ EURÓPA ÉPÍTETT KÖRNYEZET – ÉRTÉK- VÉDELEM címen

A pályázat célja, hogy olyan kiemelkedő fotográfiai alkotásokat mutasson be, amelyek egyben az Európai Unióhoz 2005-ben csatlakozott „fizek” és a 2007-ben belépett Románia és Bulgária területén álló építészeti objektumokra hívják fel a figyelmet. A pályázat nyilvános, nemzetiségre vonatkozó megkötés nélkül részt vehet minden alkotó. Építészek és tervezőirodák is küldhetnek anyagot a fotó alkotójának feltüntetésével és írásos beleegyezésével. A pályázat anyagából 2007 őszén, az Építészet Hónapja idején kiállítás nyílik Budapesten, amelyhez a szervezők katalógust jelentetnek meg.

A zsűri a beérkezett műveket két kategóriában bírálja el:

1. „Új épület”, amely az elmúlt öt esztendőben valósult meg.
2. „Rekonstrukció”, műemlék vagy az épített örökség fogalmkörébe tartozó épület felújítása és/vagy bővítése.

A beérkezett pályaműveket öttagú zsűri bírálja el.

A zsűri kellő számú és színvonalú pályázat esetén mindkét kategóriában 1-1 fődíjat, 1-1 második, 1-1 harmadik díjat, illetve 35 év alatt 1-1 fődíjat ítél oda, összesen minimum 7500 euró értékben.

Beadási határidő: 2007. május 15.

(postai bélyegző dátuma)

Cím: Magyar Fotóművészek Szövetsége, H-1065 Budapest, Nagymező utca 20.

Eredményhirdetés:

2007 őszén az Építészet Hónapjában

Részletes információk:

www.fotomuveszek.hu, www.m-e-m.hu

## A Csütörtöki Iskola

faluszeminárium 2007. tavaszi szemeszterének előadói és részletes programja:

**2007. március 1.:** Kemény Bertalan (szociológus, a Magyar Tanya- és Falugondnoki Szövetség elnöke)

Szoliradítás

**2007. április 12.:** Ertsey Attila (építész) Ökoház

**2007. május 10.:** Tanka Endre (Károli Gáspár Református Egyetem, Környezetvédelmi és Agrárjogi Tanszék professzora)

A magyar földbirtokpolitika zsákutcája

## Felhívás

Felhívjuk minden érintett építész figyelmét, hogy a 2003 óta Pro Architectura-díj pályázatra benyújtott anyagok átvethetők a MÉSZ Titkárságán.

Kérjük, éljenek a lehetőséggel!

MÉSZ Titkárság

## ► Helyesbítés helyett ...

*Tisztelt Kollégák !*

Közel egy éve jelent meg a 103/2006. (IV. 28.) sz. Korm.rend., amely szabályozza az építész szakma továbbképzési rendszerét.

Az Építész Közlönyben és a honlapunkon ([www.mek.hu](http://www.mek.hu)) ismertettük a rendeletet és közzétettük a kamara feladatát képező pályázati hirdetményeket, néhány ismertető cikket és a rendezvények meghívóját. E rendelet megértése és alkalmazása nem igazán egyszerű. Néhány diploma, posztgraduális képzés, valamint többszöri átoltvasás bizonyosan szükséges hozzá.

Így fordult elő, hogy a mérnök kamara, az építész kamara, a szakbizottságok, illetve én is mást-mást értettünk rajta. Az olvasók közül is néhányan összekeverték a pályázaton elérhető, illetve a szakmagyakorló kérelmére adható kreditpontokat.

A kamarai szakbizottságoknak ugyanis évente egyszer, legkésőbb március 1-jéig kell meghatározni a továbbképzés KÖTELEZŐ

témaköreit és azokat meg kell pályáztatni. Ugyanígy pályáztatni kell a SZABADON VÁLASZTOTT továbbképzés 3. § (4) bek. a), és b) pontját (szakmai tanfolyamokat és szakirányú posztgraduális képzést.).

A SZABADON VÁLASZTOTT összes többi téma 3. § (4) bek. c)–h) pont (előadások, rendezvények, oktatói-tudományos kutatómunka, szakmai díj stb.) esetén a szakmagyakorló kérelmére kell a szakbizottságnak megítélni a kreditpontokat. Természetesen nem az összes résztvevőnek, hanem csak egynek kell kérelmezni pl. egy rendezvény kreditpontértékét, amit a bizottság meghatároz és a kamara honlapján közzétesz.

Így értelmeztem – végül is helyesen – és ezért írtam, hogy az V. Épületszigetelési Konferencián részt vevő tagjainknak kreditpontot adunk. Tudomásom volt ugyanis arról, hogy a Magyar Mérnök Kamara az ő tagjainak három kreditpontot határozott meg erre a rendezvényre.

Természetesen sem én, sem a kamara elnöksége nem osztogathat kreditpontokat

senkinek. Ez a szakbizottságok feladata. Nem szabad azonban összekeverni az évi egyszeri kötelező pályáztatást az egyéb rendezvények kérelemre történő folyamatos elbírálásával. Mivel a pályáztatás és ez a rendezvény szinte azonos időpontra esik, számos olvasót megtéveszthetett a meghívó, illetve a cikkem ominózus mondata, amelyet nem feltételes módon fogalmaztam.

De talán nem történt különösebb baj. Hiszen a pályázatok tisztaságán nem esett – és nem is eshet csorba, a rendezvényen részt vevők pedig utólag is kaphatnak kreditpontot a bizottságtól. Továbbra is fenntartom, hogy a továbbképzés szükségességéhez nem fér kétség, de látom, hogy 4-5 év biztos kell ahhoz, hogy a gyakorlati tapasztalatok alapján megtaláljuk a helyes formáját.

Kérem ezért mindenki türelmét, és főleg hasznos javaslatát a továbbképzéshez!

Üdvözlettel:

*Eltér István*

## ► Tervezés a jövőért: piac és életminőség ACE sajtóközlemény, 2006. december

Az Európai Építész Tanácsa (ACE) nagy jelentőségű konferencia megrendezésére készül 2007-ben. Az eseményen vezető politikusokat és magas szintű döntéshozókat kívánnak meggyőzni arról, hogy szükség van olyan alternatív szemlélet meghonosítására, amely eltér a jelenleg érvényes, pusztán gazdasági megfontolásokra épülő versenyképességi kritériumoktól. A 2007 novemberében Brüsszelben tartandó találkozó védnökségét José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke vállalta.

A Lisszaboni Jegyzőkönyvben fogalt stratégia megvalósítási határidejének közeledtével, valamint a dokumentum 2005-ös felülvizsgálata alkalmával az építész szakma felhívta a figyelmet arra, hogy az a pusztán gazdasági megközelítés, amellyel az Európai Unió a gazdasági növekedés és a munkahelyteremtés kérdésére összpontosít, önmagában nem elegendő a

kitűzött fejlesztési célok eléréséhez és az európai társadalom igényeinek teljesítéséhez. Megjegyzendő, hogy magát a Lisszaboni Jegyzőkönyvet is kiegészítették időközben a fenntartható fejlődést előirányzó Göteborgi Nyilatkozattal, és az ACE határozott meggyőződése, hogy csak mindkét stratégia együttes megvalósításával lehet gondoskodni az európai lakosság kiegyensúlyozott, virágzó és fenntartható jövőjéről.

A konferencia keretében vizsgálni fogják, hogy miként hatottak az európai szintű politikai döntések az épített környezetre, és bizonyítani kívánják, hogy az épített környezet minősége alapvető módon befolyásolja a termelékenységet, a hatékonyságot és a társadalom jó közérzetét. Nem lehet kétséges, hogy a számunkra szükséges építményekre és infrastruktúrára vonatkozó minőségi követelményrendszer kialakí-

tása nélkül aligha lehet valóban fenntartható gazdaságot felépíteni Európában.

A találkozón számos politikus, valamint világszerte elismert közgazdász, környezetvédelmi szakember és építész tart majd vita-indító előadást. Ezeket dinamikus kerekasztal-megbeszélések fogják követni, amelyek elsősorban a döntéshozók változás iránti motivációjának felkeltését kívánják szolgálni. Az elképzelések szerint a konferencián megvitatják és elfogadják majd a végkövetkeztetések stratégiai jellegű szövegtervezetét, amelyet továbbítani fognak az Európai Bizottságnak, az Európai Parlamentnek és a Miniszteri Tanácsnak.

Az esemény tervezett programját és a jelentkezési felhívást 2007 elején fogjuk majd szétküldeni, addig is az ACE Titkárságától lehet további tájékoztatást kérni az [info@ace-cae.org](mailto:info@ace-cae.org) e-mail címen.

## ▶ A Magyar Építőművészek Szövetségének közleménye az SZJA 1%-áról

Tisztelettel felhívjuk tagjaink figyelmét arra, hogy ez évben is lehetőség van a 2006. évi személyi jövedelemadó 1%-ának egy társadalmi szervezet részére történő adományozására.

Mivel a MÉSZ a magyar építészet ügyét képviselő és azért tenni akaró építészek által létrehozott szervezet, amely semmiféle állami költségvetési támogatásban nem részesül, kérjük, személyi jövedelmadjuk

nak egy százalékával támogassák Szövetségünket!

A MÉSZ adószáma: 19661380-2-42.

Támogató jószándékukat előre is köszönjük: a MÉSZ Elnöksége

## ▶ Álláshirdetés

Esztergom Város Polgármesteri Hivatalának Főépítési Irodája felvételt hirdet **építész munkakör** betöltésére

Építészmérnök, vagy településmérnök szakirányú végzettséggel rendelkezők jelentkezését várjuk!

*Alkalmazás feltétele* az építész program (AUTOCAD, ARCHICAD) ismerete.

A munkakörrel kapcsolatos felvilágosítást Faragóné Godó Mária főépítész ad a 33/542-081, számú telefonszámon.

A jelentkezéseket dr. Marosi György jegyző részére lehet benyújtani.

Cím:

2500 Esztergom, Széchenyi tér 1.

## ▶ Helyreigazítás

Az **Építőipari Nívódíj pályázat** díjazott épületei között közlésre került a Miskolc-Tapolca IV. üteme. (Az első három ütem is Nívódíjban részesült.)

A pályázó kivitelező által készített nagy számú fotó közül közlésre kiemelt – hatásonak szánt – fotó félreérthető.

A kép Zsuffa András építész kiváló, Ybl-díjas alkotását ábrázolja, s csak a távlatban tűnik fel a Nívódíjban részesült munka egy kis részlete.

Zsuffa András több mint 30 éve épült és a rekonstrukció során megőrzött kiváló alkotása természetesen nem lehetett a kivitelezők által kezdeményezett Nívódíj felterjesztés tárgya.

Az Építész Közlöny 2007. februári számában közzétett **Építőipari Nívódíj 2006** anyagban sajnálatos módon hiányosan jelent meg A Budapest, Ferihegy Nemzetközi Repülőtér I. Terminál épülete tervezőinek listája.

A rekonstrukció építészeti tervezését három vezető tervező végezte:

dr. Jaklics Ervin (Lakóterv Kft.), Obermayer István (Ober-Art Bt.), Szécsi Zsolt (ÁMRK).



Az érintettektől szíves elnézést kérünk!

## Közlemény

1 db **ARCHICAD10 PROGRAM** felhasználói joga sürgősen eladó.  
Tel.: 06-30-365-6157



Tervező: Zsuffa András

## Tervpályázat

### Tájékoztató

**a Pécsi konferencia- és koncertközpont nyílt építészeti tervpályázatáról**

Tisztelt Pályázók!

Értesítjük a Pécsi Konferencia- és Koncertközpont pályázóit, hogy a pályaművek beadásának határideje továbbra is március 16. péntek. Ez a nap munkaszüneti nap, de ennek ellenére tudomásunk szerint néhány posta nyitva tart, többek között a Nyugati és Keleti pályaudvar melletti posták 14 óráig, valamint a Fogarasi úti Tesco Hipermarket Postája éjfélig. Ezt az információt a pályázók kérésére közöljük, de telefoni érdeklődésünkre egyik helyen sem kaptunk írásos megerősítést. A pályázat beadásának határidején a Tervpályázati Szabályzat szerint változtatni nem lehet, az információt pusztán tájékoztató jelleggel adjuk és kérünk minden pályázót, hogy minderről személyesen is győződjön meg, vagy pályázatát március 14-ig adja bel!

Magyar Építész Kamara

## VALKO®-BIZTOSÍTÁSOK



- kiemelkedő fedezetekkel
- egyedi feltételekkel
- speciális szakmai felelősség-biztosítási védelmet ajánl

• segíti Önt a biztosítási védelem működésében és az esetleges károk rendezésében

e szakmai terület kiváló ismerője, a Magyar Építész és a Magyar Mérnöki Kamara és tagjaik biztosítási képviselője, a

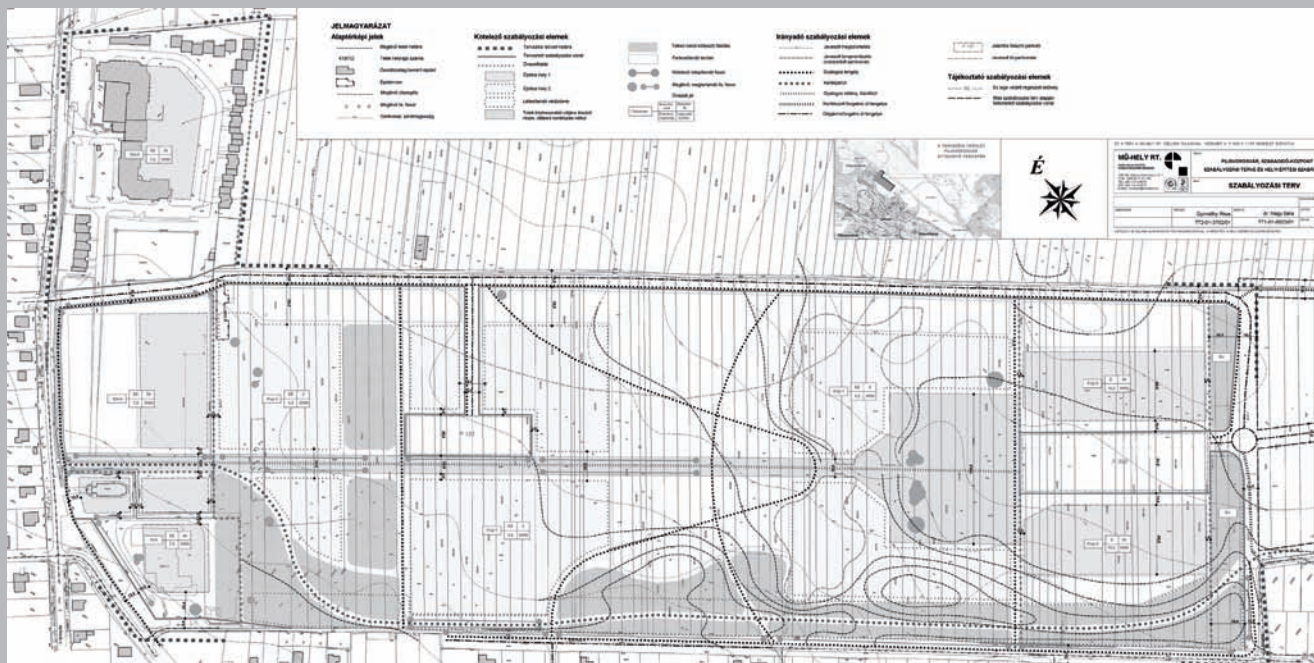
### VALKO®-INTERNATIONAL

Biztosítási Alkusz, Képviselői, Tanácsadó és Szakértői Kft.

H-1066 Budapest, Teréz krt. 40.

Tel.: (36-1) 331-9677, 269-5408, 311-3087

Fax: (36-1) 331-9584



P I L I S V Ö R Ö R V Á R

VÁROSI USZODA ÉS SPORTCSARNOK ÉPÍTÉSZETI TERVPÁLYÁZAT

### A PÁLYÁZAT ALAPADATAI

Jellege:

Nyílt titkos, általános  
tervpályázati eljárás

Kiíró:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata  
2085 Pilisvörösvár  
Bajcsy-Zsilinszky tér 1.

Ütemezés:

A tervpályázat meghirdetése:

2006. január 5.

A kiírásra vonatkozó kérdések  
postára adásának határideje:

2006. január 17.

Válaszadás legkésőbb: 2006. január 27.

A pályaművek postára adásának határideje:  
2006. március 6.

A tervpályázat eredményhirdetése:

2006. március 31.

A pályaművek összdíjazása: 14 millió Ft

legnagyobb díj összege: 3,6 millió Ft

legkisebb megvétel összege: 800 000 Ft

A Bíráló Bizottság tagjai:

Elnök:

**Grószné Krupp Erzsébet**  
Pilisvörösvár polgármestere

Társelnök:

**Fegyverneky Sándor**  
az OLÉH építési elnökhelyettese

Szakmai titkár:

**Csohány Klára**  
Pilisvörösvár főépítésze

Tagok:

**Jaksics László**  
Magyar Építész Kamara  
**Skardelli György**  
Magyar Építőművészek Szövetsége

Jogi szakértő:

**dr. Krupp Zsuzsanna**  
Pilisvörösvár mb. jegyzője

Szakértők:

**dr. Gyene István**  
uszodaszakértő  
**Bruckner Katalin**  
a Sport és Rekreációs Bizottság elnöke  
**Halmschláger Antal**  
a Városfejlesztési Bizottság elnöke  
**Müller János**, a Költségvetési és  
Pénzügyi Bizottság elnöke  
**Molnár Sándor, Pándi Gábor**  
helyi képviselő  
**Várhegyi Ferenc**  
sportriporter, külső bizottsági tag

A Bíráló Bizottság póttagja:

**Károlyi István**  
Magyar Építész Kamara

Részvétel:

A tervpályázatot 27 pályázó nyújtotta be.

Díjazottak:

Első díj:

20. sz. pályamű  
Széll és Urbanek Építésziroda Kft.

Második díj:

1. sz. pályamű  
Építészkozó Kft.

Harmadik díj:

9. sz. pályamű  
4 Plusz Építész Stúdió Kft.

Kiemelt megvételben részesült:

7. sz. pályamű  
Inarchi Design Stúdió

Megvételben részesült:

5. sz. pályamű  
Artonic Kft.

11. sz. pályamű  
Bolla és Litkey Építész Stúdió

14. sz. pályamű  
Miniplusz Bt.

17. sz. pályamű  
Kovaterv Kft.

21. sz. pályamű  
Archiko Bt.

25. sz. pályamű  
Borosyánkői Mátvás DLA,  
Szandavári Csaba, Miklós Kornélia,  
Rimaszombati Erika, Simonyi Petra



## A tervpályázat jellege:

Nyílt, titkos, általános tervpályázati eljárás

### Tárgya:

Pilisvörösvár városi uszoda és sportcsarnok építészeti tervpályázata a tervezés alatt álló szabadidőpark területén.

### Célja:

Az építési engedélyezési eljárást megelőzően a kiírásban megfogalmazott tervezési program megvalósítására pályázati formában keresi a kiíró, Pilisvörösvár Város Önkormányzata a legjobb term megoldást és ez alapján a feladat tervezésére legalkalmasabb tervezőt, akivel tervezési szerződést kíván kötni az

épületek építési engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítésére.

### Tervezési feladat:

Pilisvörösvár városa a szabadidő eltöltésének, a sportolás, művelődés, szórakozás lehetőségeinek biztosítására, közösségi terek létrehozására a lakóterületekhez, a városközpont közel eső, jelenleg mezőgazdasági művelés alatt álló területen szabadidőpark, „Városliget” kialakítását határozta el városfejlesztési koncepciójában. Az Önkormányzat első lépésként megkezdte a terület felvásárlását. Folyamatban van a településszerkezeti terv módosítása, és szabályozási terv készítése a területre, mely a tervpályázat lebonyolításának időtartamában kerül várhatóan elfogadásra.

Először az uszoda és sportcsarnok épületei épülnek meg a szabályozási terven kijelölt területen. A jelenleg rendelkezésre álló területek elhelyezkedése miatt nincs lehetőség

az uszodának és a sportcsarnoknak egy épületben történő megvalósítására, de ez a megoldás a hosszú távú tervek megvalósítását, az uszodának esetleg stranddal való, a sportcsarnoknak a különböző tevékenységeket egy időben megengedő bővítésének egyébként is jobban megfelel.

Mindkét épület tervezésénél fontos szempont, hogy minél nagyobb mértékben hasznosítson alternatív energiákat (szél, víz, nap), valamint hogy a szabályozási tervben biztosított terület felé bővíthetők legyenek az épületek. Az uszodának akár fedett, akár szabadtéri strand bővítése lehetséges legyen.

A sportcsarnok elsősorban a helyi lakosok verseny- és szabadidősportolási lehetőségeit hivatott biztosítani, ezen felül tegye lehetővé nemzetközi sportesemények, városi rendezvények, előadások, koncertek, kiállítások, vásárok, összejövetelek megrendezését.

## A Bíráló Bizottság a következő szempontok szerint végezte munkáját:

1. az épületek környezetbe illesztése
2. az épületek esztétikus megjelenése
3. funkcionális kialakítás
4. a funkció és az építészeti megoldás összhangja
5. a környezeti kapcsolatok, a környezet rendezése
6. költségtakarékos megvalósítás
7. költségtakarékos üzemeltetés
8. a kiírásnak való megfelelés

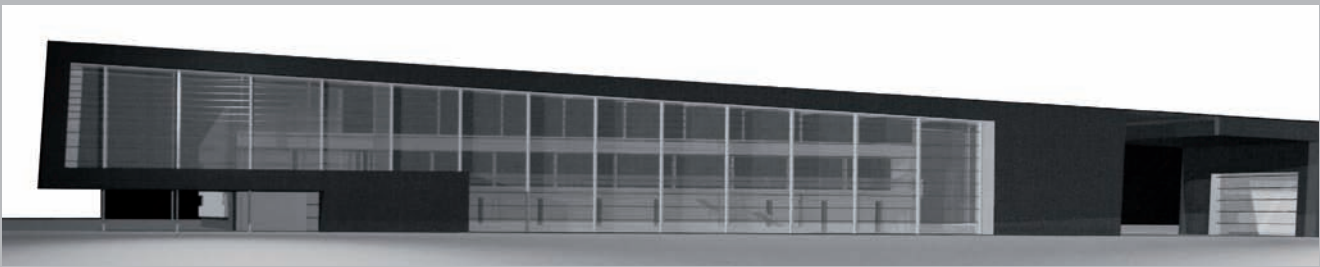
## A tervpályázat összefoglaló értékelése:

A tervpályázat sokak érdeklődését felkeltette, 52 pályázó vette ki a pályázati dokumentációt. A 27 pályamű beérkezése is sikerként értékelhető, különösen, hogy a feladat a két épülettel és a beépítési javaslattal egy átlagos tervezési feladatnál összetettebb, a rendelkezésre álló tervezési idő pedig rövidebb, mindössze 60 nap volt.

A tervpályázat eredményesen zárult, a pályaművek magas színvonalon készültek, értékes gondolatokat, megvalósítható javaslatokat tartalmaznak. A pályázat elérte célját; a Bíráló Bizottság egyértelműen ki tudta választani a Kiíró számára a legjobb term megoldást és a feladat tervezésére legalkalmasabb tervezőt.

## A díjak és megvételek elosztásának rövid indoklása:

A városszéli, jelenleg beépítetlen területre kiírt tervezési feladat többféle szemléletű megoldást eredményezett. Voltak, akik a tájba illesztést tűzték ki célul, voltak, akik „tereptárgy” jellegű épületet képzeltek el, és voltak, akik az épületeken kívül a környezetet is épített környezetté alakították. A területre készült szabályozási tervtől eltérő javaslattal is élhettek a pályázók. A pályázat két épületre vonatkozott, ezek egymáshoz való viszonya is sokféleképpen jelenik meg a pályaművekben. Az építészeti kialakításon, tömegformáláson, homlokzatképzésen kívül így számos egyéb tényező is közrejátszott abban, hogy a pályamunkák igen változatos megoldásokat tartalmaznak, jó színvonalon.



# 1. díj

## 20. bírálati sorszámú pályamű

iroda: Széll és Urbanek Építésziroda Kft.

építész tervezők: Széll Péter  
Széll László  
társtervezők: Szabó István  
Vágnés Csaba  
Márk Zoltán  
Farkas Balázs

díjazás: 3 600 000 Ft

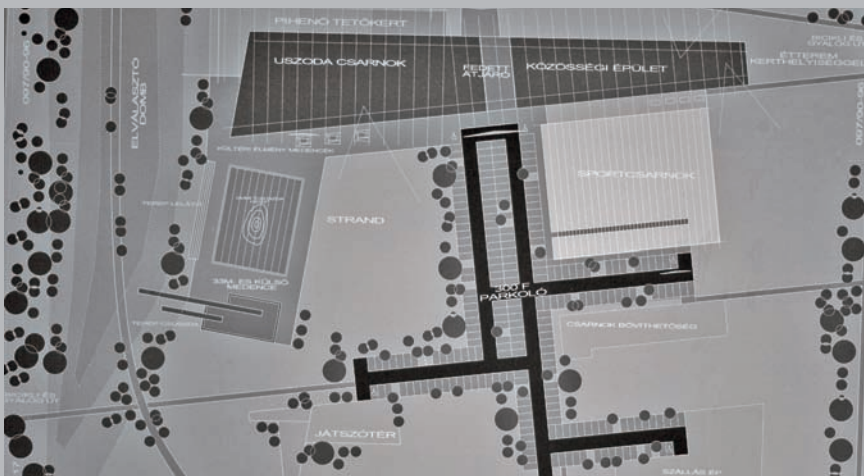
Részlet a bírálatból:

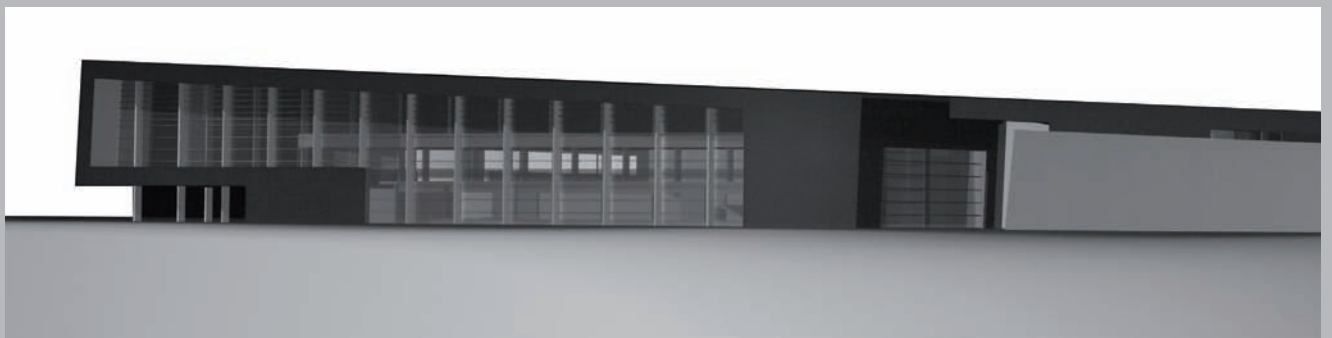
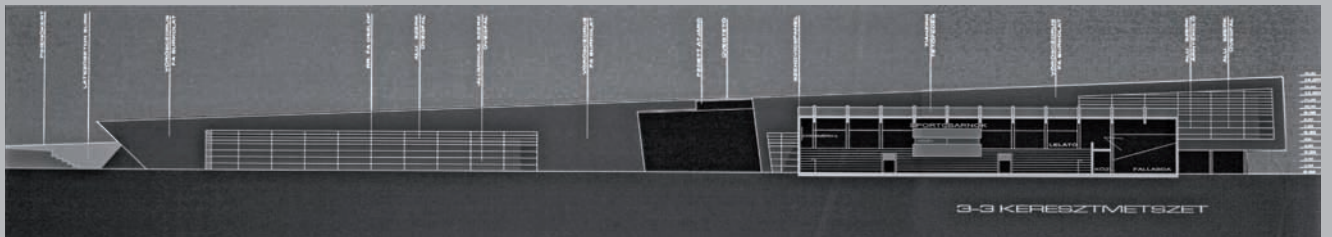
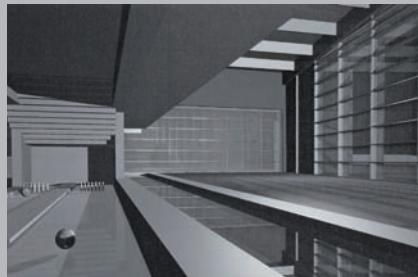
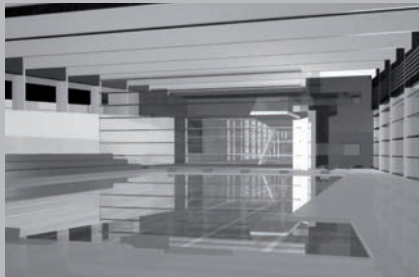
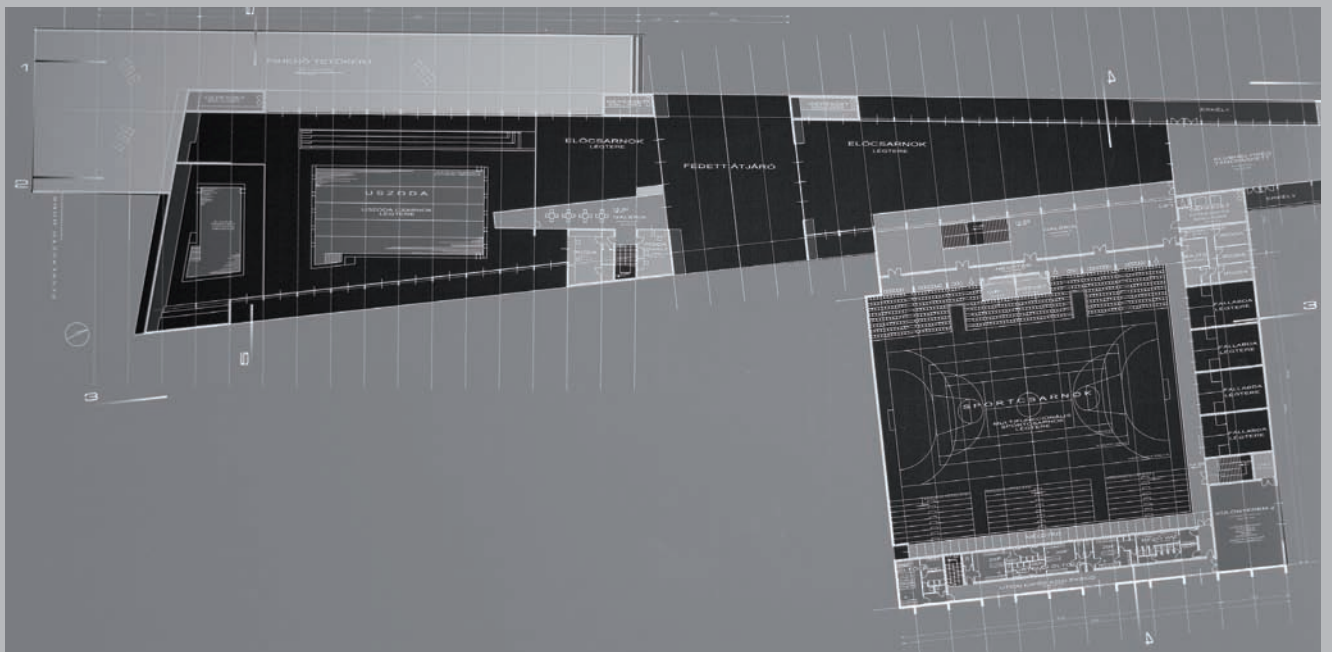
A kiemelkedően nagyvonalú koncepció térfalat hoz létre a Búcsútér felé és ugyanakkor egy sajátos bejárati helyzetet teremt nemcsak az épületek, hanem a nagy parkrész felé is. A megrendelői szándékokat, lehetőségeket érzékenyen követő javaslat több rész- és egész ütem kialakításával jut el a végső megoldásig.

A minden ütemben kész megoldást mutató együttes a jól megválasztott bejáratokkal, az ügyesen orientált belső terekkel állandó kapcsolatot tart a külső és a belső terek közt.

Az épületegyüttes funkcionális felépítése képletszerű. A belső tiszta megfogalmazása kivetül a külső kialakítására. A tömegformálás egyszerű gesztusa könnyen megérthető, nem a tájba illeszkedés, hanem a tájban való viselkedés magasabb rendű szempontjai vezérik a koncepció kérelhetetlen tisztaságú megjelenítésénél. Az egyszerű geometriát következetes felületi tagolás és részletalakítás erősíti. Az anyagválasztás is mértéktartó skálát kínál, jól keverve az üveg transzparenciáját a fa melegségével, a titáncink keménységével, a színes üveg játékoságával és a látszó beton időtlenségével.

Ez a pályamű minden szeletében egységesen magas színvonalat képvisel.







# 2. díj

1. bírálati sorszámú pályamű

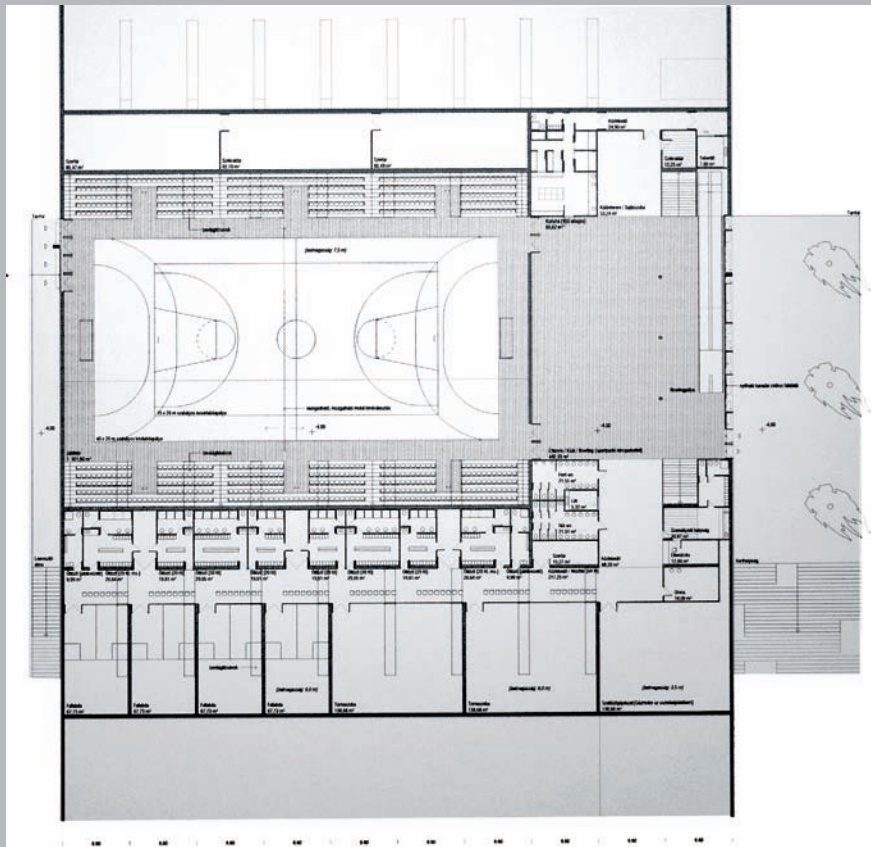
iroda: Építészkohó Kft.

építész tervező: Tarnóczy Tamás Attila

díjazás: 2 400 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A tömegformálás, homlokzatképzés találó filozófiája, hogy a családi házas környezetből a természeti környezetbe való átmenetet az épített és természeti környezet formavilágával és anyaghasználatával „terepárt” építésével oldja meg.







## 3. díj

### 9. bírálati sorszámú pályamű

iroda: 4 Plusz Építész Stúdió Kft.

építész tervezők: Berzsák Zsolt  
Vékony Péter  
Konyha Katalin  
Koós Marianna  
Mravik Csaba

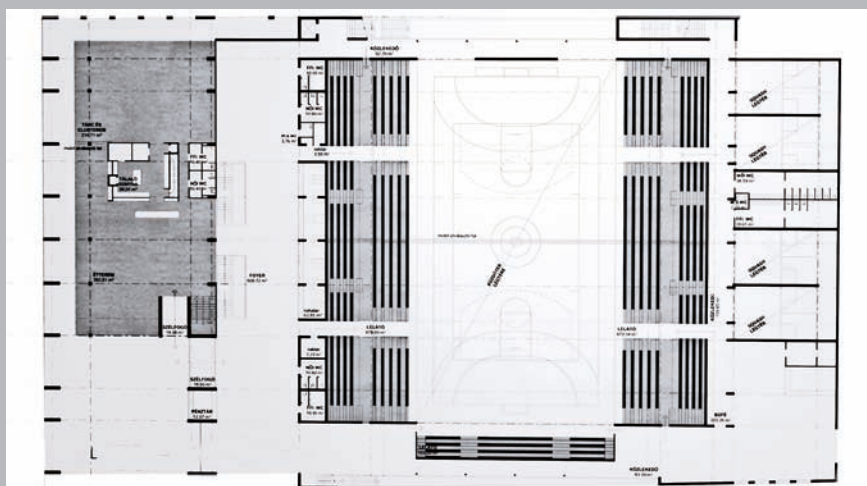
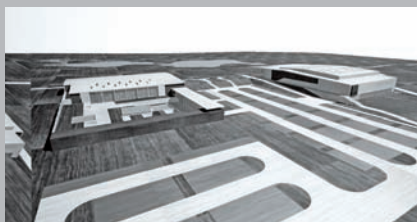
társtervezők: Staniszewszky Vitold  
Pintér Zoltán  
Kiss Ervin

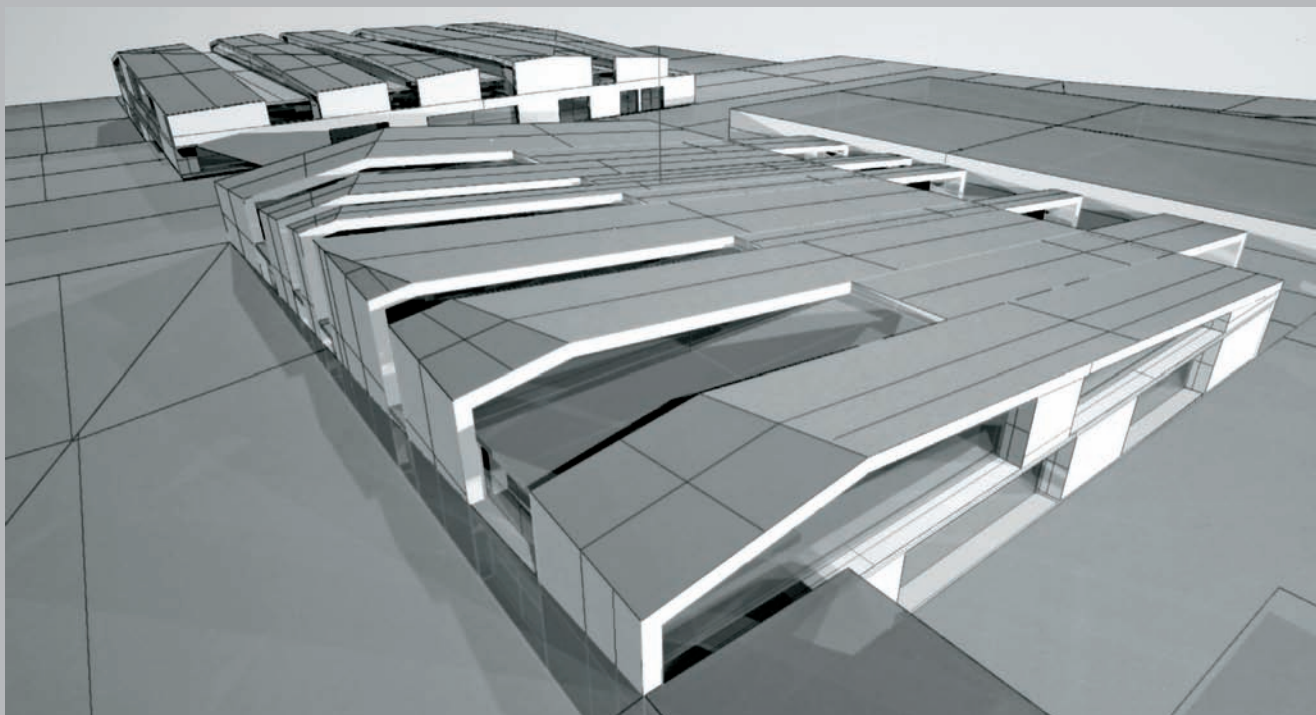
díjazás: 2 000 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A szabályozási terv beépítési koncepcióján nem változtat, minden lényeges elhatározását tudomásul véve telepíti az épületeket szoliterként a tájban, és rendezi a területet annak minimális módosításával.

A terv tudatosan használja ki a meglévő finom terepmozgásokat úgy a belső funkciók és környezeti kapcsolataik optimalizálására, mint az épületek tájba illesztésének megfelelő léptékű és egymással harmóniában összehangolt kialakítására, megjegyzendő, eredményesen.





## Kiemelt megvételben részesült

### 7. bírálati sorszámú pályamű

iroda: **Inarchi Design Stúdió**

építész tervezők: **Zoltai István  
Császár Imre  
Brodszky Balázs**

társtervezők:  
**dr. Kézdy Miklós, Halics Péter,  
dr. Lőrincz Péter, Tóth Gábor,  
Szebeni Gábor, Fekete János**

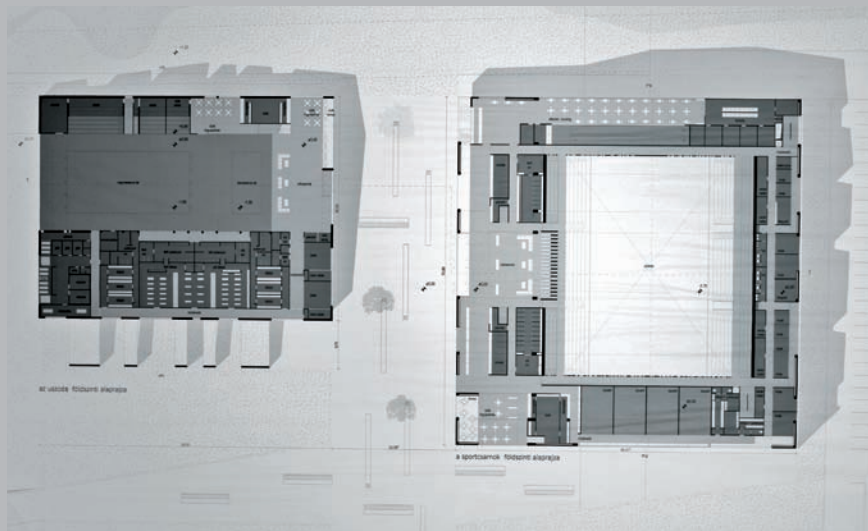
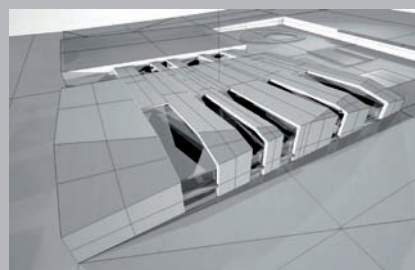
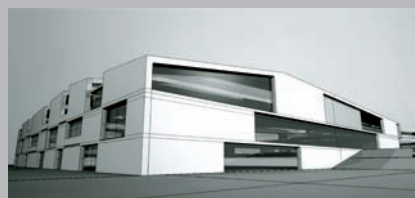
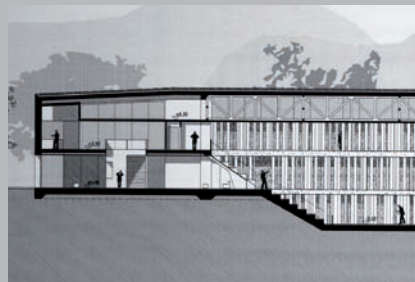
munkatársak: **Magyarósi Hunor,  
Kovács Andrea**

díjazás: **1 200 000 Ft**

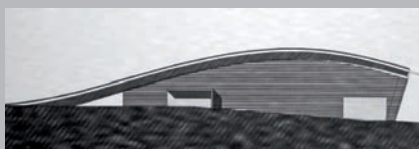
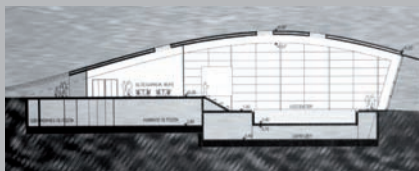
Részlet a bírálatból:

A két önálló tömegként megformált épület a hatalmas park hossz tengelyére szerkesztett térről nyílik elismerésre méltó következetességgel. Az épületek közé tervezett nyújtott térrel biztosítja az uszoda és a sportcsarnok méltó megközelítését.

Ez a gyalogos sétány feltárást nyújt a későbbi ütemekben megépülő épületeknek is, egyúttal saját magának épít térfalat, az idő múlásával így garantálja egy városias hangulat kialakulását. A parkoló feltáró út menti elhelyezése kiszolgálja ezt az értéktelítő gondolatot.



## Megvételben részesült



### 5. bírálati sorszámú pályamű

építész iroda: **Artonic Kft.**

építész tervezők: **Tőös György, Sándor Gergely, Gáspár Judit, Durbák Eszter**

társtervezők: **Mangel Zoárd, Sterner Pál**  
munkatárs: **Fátyol Tibor**

díjazás: **800 000 Ft**

Részlet a bírálatból:

Alapgondolata a tájba simulás, a tájnak a lehető legkisebb mértékű változtatása, és hogy a jelenlegi nadrágszíjparcellák folytatásának továbbélését biztosítsa. A tömegformálás arányos, a homlokzatképzés jól szolgálja az építészeti alapgondolatot. A mindkét épületnél előforduló funkcionális hiányosságok nem az alapkoncepcióból adódnak, és ezek a hiányosságok mindkettőnél javíthatók.



## Megvételben részesült



### 11. bírálati sorszámú pályamű

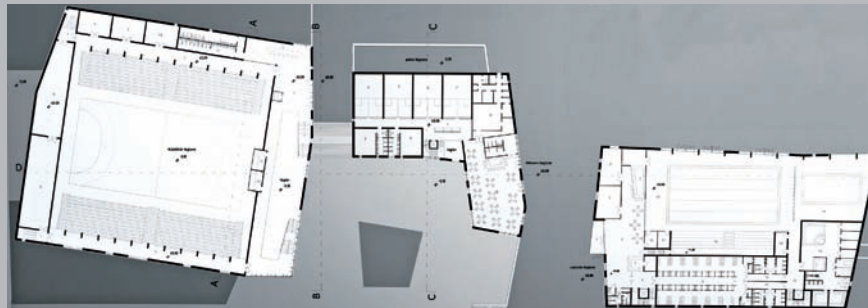
iroda: **Bolla és Litkey Építész Stúdió**

építész tervezők: **Bolla Ákos, Litkey Csaba, Farsang Zsolt és munkatársaik**

díjazás: **800 000 Ft**

Részlet a bírálatból:

A terepre ültetett három tömeg és a köztük lévő térség egy sajátos hangulatú együttest hoz létre, mely az egymással harmonikus viszonyban lévő épületeket a vásártérrel is egyedi kapcsolatba hozza. Kár, hogy az épületek végső kiépítése nem tudja elérni az első két ütem térképzési színvonalát.



## Megvételben részesült

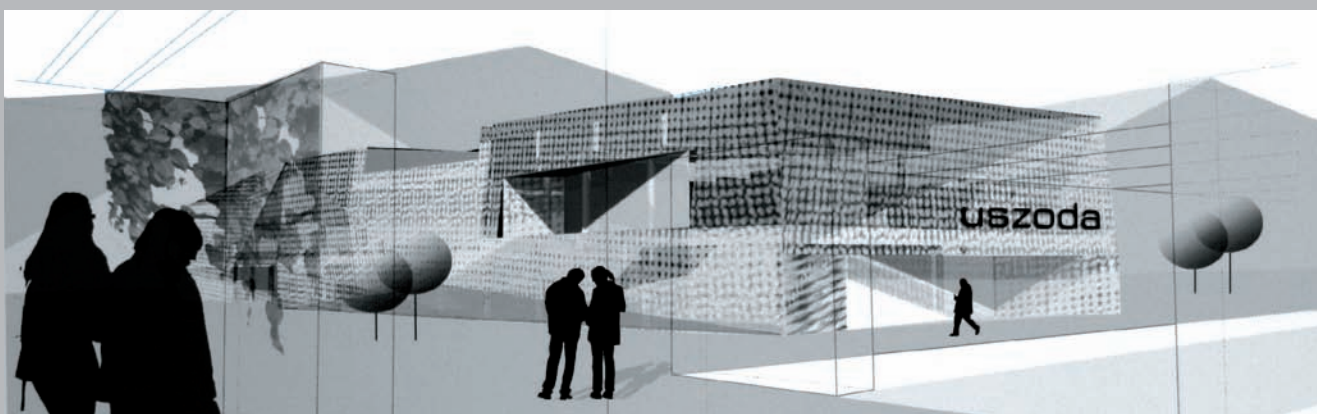
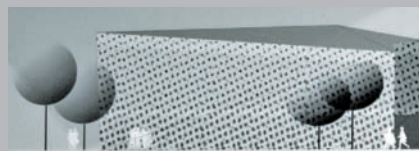
### 14. bírálati sorszámu pályamű

iroda: **Miniplusz Bt.**  
 építész tervezők: **Csillag Katalin,  
 Gunther Zsolt**  
 társtervezők: **Börzsei Tamás,  
 Németh Balázs**

díjazás: 800 000 Ft

Részlet a bírálatból:

A szabályozási terv szerinti beépítési koncepciónak megfelelő területfelhasználással és elhelyezéssel igazi épület individuumokat telepít le a táji környezetbe, kiigazítás nélkül véve tudomásul annak minden elhatározását a környezetdifferenciálás és városi kapcsolat-teremtés tekintetében.



## Megvételben részesült

### 17. bírálati sorszámu pályamű

iroda: **Kovaterv Kft.**  
 építész tervezők: **Kristóf Gabriella, Bollók Gáspár,  
 Dely Barnabás, Tauer Veronika,  
 Kovács Miklós, Varga Szabolcs**

társtervezők: **Kloppa Zoltán, Nagy Etele, Tóth Zoltán**

díjazás: 800 000 Ft

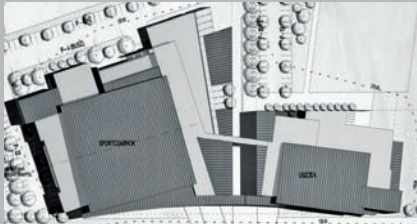
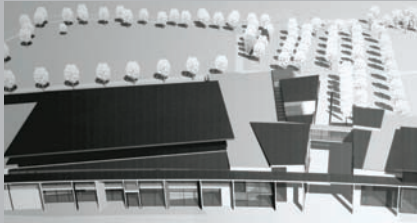
Részlet a bírálatból:

A két épület között egy főtér hoz létre és onnan nyitja a főbejáratokat, így teremt szoros kapcsolatot a két különálló funkciójú ház között.

Kár, hogy a főterre gyalogosan csak a parkolón keresztül lehet eljutni és a későbbi ütemek megépítését követően féloldalas lesz a koncepció.



## Megvételben részesült



### 21. bírálati sorszámú pályamű

iroda: Archiko Bt.

építész tervezők:

Kovács Péter, Lengyel István

társtervezők:

dr. Nagy Tibor, Hámosi Sándor,  
Rutkovszky László, Szemán Gábor,  
Gál Sándor, Erdei László

munkatársak:

Barabás Lajos, Bartha Tibor,  
Ferenczi Ottó, Kazamér György,  
Kecskés István

díjazás: 800 000 Ft

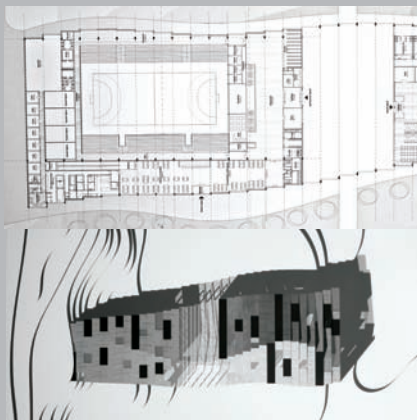
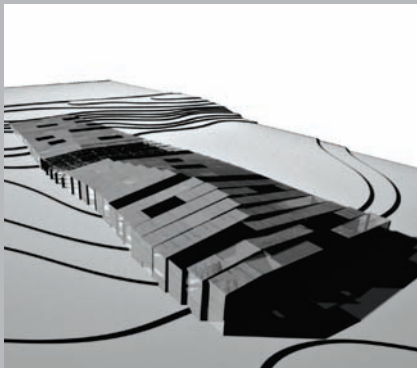
Részlet a bírálatból:

Egy markáns, a város felé tölcészerűen tárguló, a területföltáró sétányból szinte kiáradó dinamikájú tér kialakításával értékeli át jó érzékkel a terület középső részét, hogy meg tudjon felelni annak a sokoldalú szerepkörnek, amit a szabadidőpark felvezetésének, a városból érkező forgalom fogadásának és a jelentős közönségforgalmat vonzó középületek környezeti előkészítésének feladata jelent ezen a helyen.

A két épületet közelhúzva egymáshoz, beépítési foltjában L alakú, összefüggő tömegbe integrálja.



## Megvételben részesült



### 25. bírálati sorszámú pályamű

építész tervezők:

Borostyánkői Mátyás DLA,  
Szandavári Csaba, Miklós Kornélia,  
Rimaszombati Erika, Simonyi Petra

társtervezők:

Gergely László, Gál István

díjazás: 800 000 Ft

Részlet a bírálatból:

Teljesen felülírva az eredeti szabályozási terv szellemiségét, nem hagyományosan értelmezett beépítési szerkezetet, hanem valódi tájat épít, amikor a két épületfunkciót egy gondolatában teljesen újszerű, rendkívül izgalmasan kibontható, de sajnos végeredményében egy meglehetősen lapos, a patak felé terebélyesedő terepalakulatba rejti, ami a teljes területet keresztben átfogja.

